

சங்கீதம்



# சங்கீதம்

10வது - 8

# Chanchive

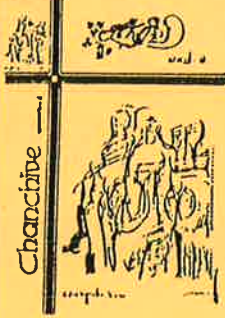
udgave - 8



சங்கீதம் 23.90

**RAYA**

87 RUE DE COLOMBES  
92600 ANNIERES SUR -  
SEINE ; FRANCE



மலர்- 8

விசை  
10 Kroner

அட்டைப் பட்டி விறக்கம்  
மனிதனும் கிபந்திரமும்  
BOZORMEHR (IRAN)

உள்ளடக்கம். பக்கம்.

1. தோக்கு.	3.
2. கண்ணீர் அஞ்சலி.	4.
3. திருக்குறள் விளக்கவுரை.	5.
4. மீண்டும் கவிஞர்களின் கவனத்திற்கு.	5.
5. தமிழ் எழுத்து சீர்திருத்தம்.	6.
6. சிற்பர்களின் சிந்தனையைக்கு (சிற்பர் அங்கம்)	9
7. விஜயகுமாரன் கோபாலன் (சிற்பர் அங்கம்)	10.
8. நீதான் உணகம். (நடைமச்சலா சிற்பர்)	15.
9. கடிதங்கள்.	17.
10. சந்திரன் பிரச்சனை.	20.
11. சிற்பர் பகுதி பற்றிய தகவல்.	22
12. குறுக்கெழுத்துப் போட்டி.	23.
13. முடிவிற்காத ஆசைகள். (கவிதை)	26
14. மீராவின்தான் உதாபுர் நவீனம்.	28.
15. சோகமான நாகங்கள்	30.
16. புரத நாட்டியம்.	31
17. வடமேற்குக்கு நன்றி. (கவிதை)	38.
18. சந்திரன் பக்கம்.	39
19.	

சந்திரன்  
சார்புக் கட்டு  
CHANCHIVE  
POST BOX - 1205  
7500, HOLSTEBRO.

# நோக்கு

அன்பான வாசகர்கட்கு

சஞ்சீவியினை பலரும் பல கோணங்களில் பார்த்தையிருக்கின்றார்கள். சஞ்சீவியின் கொள்கையும் நிலைய்ப்பாடும் என்றும் ஒன்றுதான், சஞ்சீவி தனது ஆரம்பகால நிலைய்ப்பாட்டில் இருந்தும் விலகிக் கொள்ள வில்லை, இனிமும் விலகிக் கொள்ளப் போவதில்லை. எந்த ஒரு தனிமனிதனின் தலையீட்டினாலோ, அல்லது சிறு குழுக்களின் தலையீட்டாலோ, சஞ்சீவி தன்னை மாற்றிக் கொள்ளத் தயாராகவுமில்லை.

"கலை கலைக்காக" என்பது எவ்வளவு தயாரானதோ, அந்த அளவுக்கு தயாரானது தான் "இலக்கியம் கட்சிக்காக" என்பதும், "இலக்கியம் என்பது வெறும் கொள்கை புகட்டலாக" இலக்கியம் என்பது மக்களின் அன்றாட வாழ்க்கையினையே வாசகர்கள் பார்த்துக் கூடாது உணர்வதும், அயர்ந்த பிரச்சினைகளை தெளிவுபடுத்துவதாகவும், அவற்றிற்கு தீர்வு சொல்வதாகவும் இருக்கவேண்டும். எழுத்தாளர்கள், விமர்சகர்கள் நங்கள் எழுத்துகளைத் "தனிமனிதனின் தலையீடோ... குழுக்களின் தலையீடோ.. அயர்ந்த மத்தியில் தெளிவுபடுத்தும் உணர்வின் அடிப்படையிலே தவிர, வாசகர்களுக்கும், புதிய எழுத்தாளர்களுக்கும், மறுபரிசீலனைகூடாது உணர்விலோ அல்லது ஒதுங்கிக் கொள்ளக் கூடாது வித்தத்தில் அடிமையாமல் இருந்தல் அவசியம். முக்கியமாக சமூகப் பிரச்சினைகளை உற முன்வந்த எழுத்தாளர்கள் இதனை மிகவும் கவனத்திற் கொள்ளவேண்டும். எழுத்தாளன் தனது பார்த்தையினை வெளிப்படுத்த பின்னிற்க வேண்டிய அடிப்படையில்லை. ஆனால் அவர் சொல்ல வரும் விஷயத்தில்

வெறும் உணர்ச்சிகளுக்கு மட்டும் முக்கியத்துவம் கொடுக்காமல், உருவத்திற்கும் உள்ளடக்கத்திற்கும் முக்கியத்துவம் கொடுக்கவேண்டும்.

அடுத்து, கடந்தவர்கள் பகுதியில் அமைந்துள்ள திரு.மீரா அவர்களின் விடையம் சம்பந்தமாக அவருக்கும், அவரின் கருத்தை ஒத்தவாசகர்க்கும், ————— எமது நினைப்பாடல்களைத் தெரிவிக்கக் கூடாமைப்பட்டுள்ளோம். இதில் 7-ல் திரு.செளந்தர் அவர்கள் தொகுத்திருந்த நக்சல்பாதிய் போராளி ரசராஜ் அவர்களின் கவிதைவண்ண நாம் வெளியிட்டமை பிழையானதே. நாம் காரணம் கூறி மழுப்பிவிட முற்படவில்லை. ஆனால் நடந்து முடிந்த தவறான உங்கள் முன் தெரிவித்திருக்கிறோம். இடைக்காலம் மத்தியில் சிலமாத இடைவெளிக்குப்பின் மிக விரைந்து இதில் 7-ல் வெளியிட முற்பட்டதும், தவறுதலாக நன்றிக்காக எம்மையிட்ட ஆக்கம் பதியுக்கு வந்தமைமும், நாம் விட்டுள்ள தவறு, இதற்காக நாம் வாசகர்களாகிய உங்களிடம் மன்னிப்புக்கடிகாருகின்றோம்.

- நன்றி -

சு.சஞ்சீவி



## கண்ணீர் அஞ்சலி

தோற்றம்:- 18-06-1965 . மறைவு:- 05-04-1990

கரவையடிமையப் பிரப்பிடமாகக் கொண்டுவரும், டென்மார்க்கில் Horsens நகரை அகியிடமாகக் கொண்டுவருமான திரு. சுப்பிரமணியம் எசையாகல் கரன் என்பவர் 05-04-1990 அன்று அகாலமானார். இவரை இழந்து வாடும் வழங்கோர், குடும்பத்தினர், நண்பர்கள் யாவருக்கும் Horsens வாழ் தம்பி மக்கள் சார்பிலும், சுதேசியின் சார்பிலும் ஆழ்ந்த அனுதாபங்களை தெரிவித்து கொள்கின்றோம்.

சு.சஞ்சீவி





# திருக்குறள் விளக்க உரை



வாய்மை எனப்படுவது யாது எனில்? யாது ஒன்றும் தீமை இலாத அசாலல்.

வாய்மை எனப்படுவது - உண்மை என்று அசாலல் படுவது. யாது எனில் - என்னவென்றும். யாது ஒன்றும் - மற்றவர்க்குச் சிறிதும். தீமை இலாத - தீமை தராது. அசாலல் - அசாங்கியல் கூறுதல்.

யிருக்குறள் தீமை தராது அசாங்கியல் கூறுவதே உண்மைச் சொற்கள்.

உரை - சுவைகிதம்புரனர்.

அழகுப்பால் - வாய்மை - 1.



## மண்பும் கவிஞர்களின் உணர்வுகூர்ச்சு.

உட்கொள்க அழகுப்பால் கவிஞர்களின், கவிதைகளைக் கவனிப்பதில் கவிதைத் தொகுப்பு ஒன்றின் அமைப்பில் தீர்மானித்ததுள்ளதாக தெரியும்தந்திருந்தோம். நாம் கவிஞர்களைக் கொடுத்திருந்த காலம். மிகக் குறுகியது அது 15-08-1990 முதல் 19-08-1990 முதல் கவிதைகளை அனுப்பி வைக்கும் படி கேட்டும் கொள்முதல்கள்களும்.

கவிதைகளை அனுப்பும் கவிஞர்கள் தங்கள் சொந்தப் பெயர், புகழ் பெயர் முதலிய போன்றவற்றினை மிகத் தெளிவாகக் குறிப்பிட வேண்டும். கவிதைகளுக்கும் 'மனிதாபிமானம்' சமூக உணர்வு மிக்கவைவாக வேண்டும். இது சம்பந்தமாக மேலதிக விபரங்களைப் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டுமானால் தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி கீழே உள்ளது.

- சஞ்சீவி -

(CHANCHIVE, P.O.Box-1205, 75000 HOLSTEBRO)



- 7. ழ
- 8. ழௌ
- 9. ழௌ
- 10. ழ
- 11. ழை
- 12. ழை
- 13. ழை

- றா
- றொ
- றொ
- றா
- றா
- றா
- றொ
- றொ

இப் புதிய சீராக்கத்தில் புதிய குறிப்புகள் எதுவும் சேர்க்கப்படவில்லை. மாறாக நடைமுறையிலுள்ள குறிப்புகள் அல்லது துணை எழுத்துக்களை பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன. உதாரணமாக அக்கா என்பதிலுள்ள "கா" என்ற எழுத்தை எப்படி எழுதி வந்தோமோ, அது போன்றே அண்ண என்ற எழுத்துள்ள "ண" என்ற எழுத்தை "ணா" என்றாக்கி அண்ணா என்ற எழுத்து வேண்டியவர்களாக உள்ளோம்.

தமிழ் மொழி எழுத்துச் சீர்திருத்த வரலாற்றைச் சுருக்கமாக ஆராய்விடத் து. தமிழ் மொழிவாண்து வரலாற்றின் ஆரம்ப காலத்திற்குள், அந்தந்தக் காலச் சூழ்நிலைக் கேற்ப எழுத்துச் சீர்திருத்தம் பெற்ற விளங்கியிருப்பதை காண முடிகின்றது.

தமிழ் மொழிதோன்றிய போது குறிப்பிட அடிப்படையிலான சித்திர எழுத்துக்களை முதலில் இருந்தன. பின்பு பிராமிய வரி வடிவம் தோன்றியும் பெற்றது. இதன் வளர்ச்சிப் போக்கில் தான் இன்றைய வடிவ எழுத்து வரி வடிவம் தோன்றியது.

இன்றைய வடிவ எழுத்து வரி வடிவத்தில் மெய்வெழுத்துக்களுக்கு புள்ளி இடம் முறையும், "கால் புள்ளி, அரைப்புள்ளி" கொண்டு வந்த குறிப்பிடத்தக்க பாரிய சீர்திருத்தம் எவ்வதவர, இன்றையக்கு 260 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இத்தாலி நாட்டிருந்த வந்த தமிழ் மொழியின் பால் காதல் கொண்டு அதில் பாண்டித்தியம் பெற்ற விளங்கிய "பென் பாரதியார்" என்கிற திரு. வீரமாமுனிவராவார்.

உயிர் மெய்வெழுத்தக்கண-  
ல் முரண்பாடான வரி வரிவடிவ-  
—த்தயிருந்த 16 எழுத்தக்கண-  
யும் மாற்றி தற்போதைய புதிய  
சீர்திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்-  
தவர், 'தந்தை பெரிமார்' என அ-  
ன்புடன் அழைக்கப்படுகின்ற  
ஈ.வே. இராமசாமி நாயக்கர்  
அவர்களை ஆவார். இவர் தம்மு-  
டைய திராவிடர் கழக ஏடான  
'திருநெய்விடல்', இதை முதல் மு-  
தலில் நடைமுறைப் படுத்தினா-  
ர். பின்னர் தமிழக முதலமைச்சராக  
விளங்கிய எம். கி. இராமசு-  
சந்திரன் காலத்தில் 1978இல்  
தமிழக அரசு, இதை தமிழகம்  
மூலமும் சட்டமூர்வமாக நடை-  
முறைக்கு கொண்டு வந்தது.

இய்திய தமிழ் எழுத்தச்-  
சீர்திருத்தத்தை சிங்கப்பூர் அர-  
சானது துரிதமாக எவ்வாறு மட-  
டங்களிலும் நடை முறைக்கு  
கொண்டு வந்தது. ஆனால்  
உரிமை கவ்வாத ஒரு பொ-  
ழிவாகத் தமிழ் மொழி மலைகி-  
வா நாட்டிகளிடமிருந்து எழுத்த-  
ச் சீர்திருத்தமானது அரசாங்க  
ஆதரவு கிவ்வாமலேயே தாய்  
நாடான தமிழ் நாட்டையும்,  
அவல் நாடான சிங்கப்பூரை-  
யும் பின் பற்றி, அங்குள்ள  
தமிழ் மக்களால் நடைமுறை

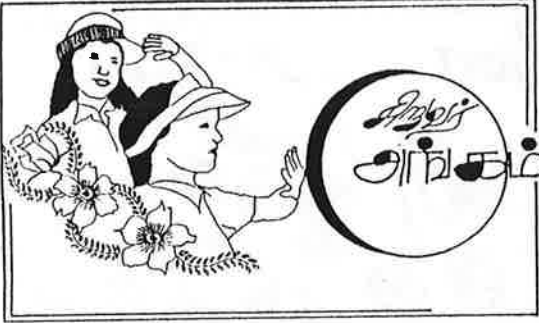
க்கு கொண்டு வரப்பட்டாள்-  
து, என்பது குறிப்பிடத்தக்க  
ஒன்றாகும்.

ஆனால் உலகில் தமிழ்  
நாட்டிற்கு அடுத்த தமிழர்-  
கள் அதிகமாக வாழும் கிவங்-  
கையினை கீழ் எழுத்தச் சீர்திரு-  
த்தமானது நடை முறைக்கு வர  
ஏனோ பல காலமாக இழுத்த-  
டிக்கப்பட்டிருந்தது. 1990ல்  
ஆண்டு தை மாதம் முதலே ந-  
டை முறைக்கு வந்தது.

தமிழ் எழுத்த வரி வ-  
டிவமானது தமிழ் பெரும் நாடுக-  
ள் வாய்நிறிலும் ஒரு மாநில  
அமைவதற்கு கீழ் சீர்திருத்த-  
மானது வழி செய்யு வண-  
லாம். தமிழ் நாட்டில் ஒரு  
வரி வடிவமும், கிவங்கையில்க  
ஒரு வரி வடிவமும் இருக்கக்  
கூடாது. இரட்சகமும் முடிவா-  
து. எண்கள் காலம் கடந்தாலு-  
ம் கிவங்கையின் நடை முறைக்கு  
வந்த எழுத்தச் சீர்திருத்தத்தை  
நாடும், நடை முறைக்கு கொண்-  
டு வந்தது இன்றை வ அடி-  
ய கிவவை என்பதில் சந்தேக-  
த்திற்கு இடமில்லை எனலா-  
ம்.

- அலென் அலோலியஸ் -  
HERNING.





# சுமார் களின் சிறந்த அங்கம்...

1. தென்னாபிரிக்க மக்களின் விடுதலைக்காகப் போராடி 27 வருடங்கள் சிறையிலிருந்து தப்பினார் (1990) விடுதலையானவர் யார்?
2. சிந்து நதி நாகர்க்கம் போன்ற தொன்மை வாய்ந்த கிராமத்தின் ஒன்று கிலங்கையில் உட்பகுதியில் இருந்தது அந்த கிடம் எது?
3. கிலங்கையில் தேயிலைய அறிமுகப்படுத்தியவர்கள் எந்த நாட்டவர்?
4. உலகில் காசல் மொழி எங்கே கூறப்படும் மொழி எது?
5. கிரண்டாம் உலக யுத்தத்தில் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டும் மிக விளரவாகவும் அன்றைய இரு முக்கிய நாடுகள் எவை?
6. உலகிலே கடல்மட்டத்துக்குக் கீழிலுள்ள நாடு எது?
7. கிராமியின் மனைவி சீதா என கிராமியைச் சிறைமயக்கு கிடத்தில் எந்தவகைப் பூமரங்கள் அதிகமாக இருந்தன?
8. அஷ்டிச்சம் படித்தில் எந்த அமலம் அதிகமாக உள்ளது?
9. கிலங்கைக்கும் இந்தியாவுக்கும் இடையிலுள்ள கடல் இணைப்பிற்கு என்ன பெயர்?

# விவேகமுள்ள கோபாலன்



யாழ்ப்பாணத்தின் அழகிய கிராமம்.  
-ள ரெவ்லிப் பள்ளியில் பள்ளவையொன்றை சீக்கிராமம் கிட்டுந்-  
-தது. அங்கே கோபாலன் ஒன்றை சிவவன் வாழ்த்து வந்தான்.

அதும் துடிப்பும் கொண்டு அந்தச் சிவவன் படிப்பு விளையாட்டு மட்டுமன்றியும் பெற்றிருந்தும், அந்த ஊடுக்கமும் ஒரு உதாரண சிவவனின் சிவவனாக வாழ்த்து வரலானான்.

அவன் தனது சக தோழர்களுடன் அவ்வூர் பிள்ளையார் கோவிலின் பின்புறத்திலே மாடம் வளையலில் விளையாடுவான். அவ்வூரில் அடுள்மணியொன்றை - இன்னும் வாழ்த்து வந்தான். அவன் தோளையும், கல்வியறியும் சிக் கிரமப்பிவனாக விளங்கினான். அடுள்மணிக்கு சிவவர்களை மிகவும் நன்றாகப் பிடித்தும். அதனால் மாடம் வளையலில் சிவவர்களை ஒரு விளையாடுவதுடன், அவர்கள் அமரச் செய்து பல கதைகளையும் விந்தான அறிவுதர்வான விளக்கங்களையும் புரிய வைப்பான். அதனால் கோபாலனாகும் அவன் தோழர்களுக்கும் அடுள்-மணியை நன்றாகப் பிடித்துப் போயிற்று.

அடுள்மணிக்கும் கோபாலனுக்கும் இடையில் சில ஓரண்படை கடித்துக்கள் கிட்டுந்-  
-தன. அவையற்றி கிடுவதும் தந்தும்படுவார்கள். அவையென்றால் -  
-னில், அடுள்மணி ரெவ்லியவன் "தோளையும், படித்த கல்வியும் தான் வாழ்க்கைக்கு முக்கியம், ஒன்று, கோபாலன் ரெவ்லியவன் "பாடகால் அறிவோடு வாழ்வது ஒன்று தோன்றாததச் சொல்லும் கிண்பிள்ளி வாழ்க்கை. அதனால் அறிவு முன்னையம் பண்படுத்த, அந்தோடு தோளையான சிவத்திரும், விவேகமும் கொண்டு

உலகத்தைப் படித்தாற்றல் உலகில் சந்தோசோகம் வாழ்வு யுமென்று மெது தூத்தா அடக்கடி சொல்லுவார். அது தான் சரி" என்று.

நாடகம் நடந்தது. அரங்கமணி பல கேள்விகளை மனுப்பண்ணியும் ஒரு வேலையும் கிடைக்கவில்லை, அதனால் அரங்கமணி கோர்வடைந்திருந்தான். அது நான் விடுவது அதுவர வேல்க்கு மனுப்பண்ணியடி நேர்முகத் தொழில்க்கு சென்றிருந்தான். அங்கே பல இளந்தர்கள் கேள்விகளு வந்திருந்தார்கள் அந்த இளந்தர் கூட்டத்தினிடமும் இருந்த நம்பிக்கையும் அடிந்து கோர்ந்து போயிருந்தான் அரங்கமணி.

அங்கே இளந்தர் - கள் மத்தியில் வந்த மெழ்ப்பு நிறுவன உயர் அதிகாரி, அவர்கள் உன்னியபாகப் பார்த்து அவர்களில் பத்துப் பேரை தெரிந்து கொண்டு மற்றவர்களைப் போலும் சொல்லிவிட்டார். அந்தப்பேரில் அரங்கமணியும் இருவன். அதன் பின் அத்தப்பத்துப் பேரையும் உன் றும்படி அழைத்து அவர்களின் காண்பித்தக்கியும் மயலுபயகன் றும் பார்த்தார். அதில் ஆறுபேர் தெரிவாகினர். அரங்கமணி உடல் அதன் பின் கல்விசம்பந்தமான பல கேள்விகளைக் கேட்டார். அந் தற்கு அரங்கமணியும் இன்னும் கிடுவரும் மிகத் தாதுரியமாகப் பதிலளித்தார். இதனால் அரங்கமணியும் மற்ற இருவரும் அதில் தெரிவாகினர். வேல்க்கு இருவர் மட்டுமே தேவை. அதனால் விடுவகம் சம்பந்தப்பட்ட கேள்வியொன்றைக் கேட் டார். அந்தக் கேள்வி கிதுதான். "மாம் படித்ததைக் கொய்யா - ப்படிமாற அங்குக் காட்ட உங்கனில் யாரால் முடியும்? இந்தக் கேள்விக்கு வேறொரு பதிலளிக்கவில்லை. அதனால் அத - காரி ஒரு நாள் அவகாசம் கொடுத்தார்.

விடற்றி வந்து அரங்கமணி தாய்பிடக் கூட மணமின்றி தான் படித்த புத்தக - ந்களும் புரட்டிப் புரட்டிப் பார்த்தான். பலனில்லை. விந்தான ஆராய்ச்சிகளில் கேள்வியை ஐட விட்டான். அதுவும் பலன்றிவி - ல்லை. வடிக்கம் போல மாயமானதும் பிள்ளையார் கொவில - டிக்கு வந்து ஒரு கிடத்தில் அமர்ந்து கவலப்பட்டிருந்தான். அந் து வேலையும் தகநடுவிப் போய் விட்டப் போகிறது என்பது தான் அவருடைய கவலை.

அந்தநாளும் தங்களுடனேயே  
 பொதுமக்கள் கழிக்கும் அஞ்சலையின்றி இன்று மட்டும்  
 தனிமையிலே உட்கார்ந்திருப்பது கோபாலன்க்கும் அவன்  
 தோழர்களுக்கும் ஒன்றையோ போலிருந்தது. எல்லோரும் அந்  
 -ன் மணிக்கு அசைவில் வந்தார்கள். கவல் சூழ் ரொண்ட  
 அஞ்சல் மணி முகத்தைக் கண்டதும் அவர்களுக்கும் கவலையா  
 -கம் போய்விட்டது. அவ்வேளே கோபாலன் தான் மிகஅருள்  
 -ல் வந்து ஆதரவுடன் அஞ்சலையைய விசாரித்தான்.

அந்த நேரமும் கவலையாகவே காண்பு  
 -படும் அந்தச் சின்னத்தின் அந்தச் சின்னம் இன்று தனது துன்ப  
 -த்தில் பாங்கு கொண்டு அவர்களுக்கும் சோர்ந்து விட்டதைக் கண்ட  
 அஞ்சலையின்க்கு மிகவும் விசயமாகிய போய்விட்டது. அதனால்  
 அஞ்சல் மணி தனக்கே அன்று நடந்த நேரமும் பார்த்ததையும்  
 விசித்திரமான கேள்வியையும் பற்றி அவர்களுக்கே விசயம்  
 -கிளர். ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொரு கோணத்தில் முகத்தை  
 எவத்துக் கொண்டு மிக அங்கனமாகியோடு கேட்டுக் கொண்  
 -படுகிறார்கள். ஒவ்வொருவரும் அவதானமாகக் கேட்ட  
 யின் அந்த மாம்பழ ரொண்டாய்ப்புத்தாய் பற்றி யோசிக்கத்  
 தொடங்கினார்கள். அதனால் கோபாலன்க்கும் கோணம் மிக  
 -வும் வேறுபடுகிறது.

அஞ்சலையின்க்கருகிலே வந்து கோபாலன்  
 கேட்டான் "கிறதக் கேள்வி கல்வி சம்பந்தப்பட்டதா? விசயம்  
 சம்பந்தப்பட்டதா? அறிவு சம்பந்தப்பட்டதா? தந்திரம் சம்பந்த  
 -ப்பட்டதா?

அஞ்சலையின்க்கு கோபாலன்க்கும் கிறதக் கேள்வி மணத்  
 -ல் ரொண்டு சங்கடத்தை ஏற்படுத்தியது. "கோபாலன் உனது கே  
 -ள்வி எனக்கே விளங்கவில்லை. எல்லாமே கல்வி சம்பந்தப்பட்ட  
 -து தானே? என்று.

கோபாலன் சொன்னான் "கிறதிகளான் பிளவு  
 விடுகிறார்கள், நான் நினைக்கின்றேன் இது; விசயம் தந்திரம் ரொ  
 -ண்டிய கேள்வியாகத் தான் கிறதிக் கேள்வியென்று. அதனால்  
 ரொண்டும் அந்தவகையில் சிந்தியுங்கள் நானும் யோசிக்கி  
 -ன்றேன். என்ன சொல்லிவிட்டு அடுகிறிருந்த ஒரு மாற்றத்தை  
 யார்துக் கொண்டு சிந்தித்தான்.

கில நாட்களில் ரொண்டது. தீரெனக்

4ஆம் தடவீழ் ஆண்டுக்கு "பிரதிமாதா" ஆண்டு என்னு வயவர்.  
 திரு கவிமயக ஆண்டு 5092 ஆகும். திருவள்ளூர் ஆண்டு 2021.  
 சாவிழாக்களம் "1912. ஏகாட்சம்" 1165. பச்சை 1390.  
 உரிநீதி 1410. 60 ஆண்டுக்களக் காரணம் - தமிழ் ஆண்டி-  
 ல் திரு 4 ஆம் ஆண்டு. 21 இந்தியாவில் திரு  
 'சித்திரபாண ஆண்டு' என்று சொல்வர்.

கு நன்றி. ராணிசிவசூர்

கண்டுபிடித்த விட்டுடன், நான் கண்டுபிடித்து விட்டுடன்" என்று  
 திரைக்கேட்டது. எல்லாவும் திரைவந்த தினசரிய தொக்கிற்-  
 கள். அங்கே கோபாலன் மிகவும் குறுகலமாக இருந்-  
 துக் கொண்டு இருந்தான்.

அவனது கோபாலன் கோபாலன் ஒரு  
 -ந்தி என்று? என்று? என்று விவரம் கேட்டார்கள். திரை அருள்-  
 -மணிமடமும் அந்த இடத்திலேயே அந்த வேல்களையப்  
 பார்த்துக் கொண்டு இருந்தான். அருள்மணிக்கு கோபாலனது க-  
 -ண்டு பிழம்பில் துன்பிதான இருக்கவில்லை. திட்டவந்த  
 கோபாலன் அங்கே கொண்டு அருள்மணி அருளில் உந்து  
 கோபாலன் "கண்டுபிடித்து விட்டுடன்" என்று என்று.

என்ன கண்டு  
 பிடித்தான்? சரி சொல்லு என்று அருள்மணி. உடனே சிவ  
 அருள்மணி அருளில் அந்த மாயத்தன்களே இருந்துப் பசன்?  
 கோபாலன் இதனை பாடுங்கள், இதிலிருக்கும் மாங்காயைப்  
 பாடுங்கள். இது கொய்யாப்பழமா? இல்லீக் கொய்யாப்பழமா?  
 என்று கேட்டான். பின் குமாரங்காங்காயைப் பிடுங்கிக்  
 கையில் எடுத்துக் கொண்டு அதை கொய்யாப்பழம், என்னை-  
 விடும்பது கொய்யாப்பழம். என்று.

உடனே திரைவந்தான் கட்டித்  
 தாக்கிக் கொண்டு அருள்மணி "கோபாலன் உனது விவேகத்தை  
 மெச்சுகிறேன், உலகில் கல்விமடமல்ல, விவேகமும் தாய்  
 தந்திரமும் தான் வாழ்க்கைக்குத் தேவைவென்பதை உறுது  
 க் கொள்ளுகின்றேன். நுடவமாக நான் அந்த வேலையைப்  
 பெறும் கொண்டுள்ளேன். உனது திறமை எனக்குப் பயன்பட்டது  
 என்று.



மதுநான் குறிப்பிட்ட நிறுவனத்தில் அனுமனி கோ-  
பாலனது விளக்கத்தைக் குறிப்பிட்டு வேண்டியப் படி  
பொய்யுள்ள.

சிறுமுதல் கோபாலன் விவேசி கோபாலன் அவர்  
அறியக்கப்பட்டான்.

— சுவாமிநாதன் —

சிறுமுதல் முற்றுகளுக்கு விளக்கங்கள்.

1. ரெல்கன் மண்டலம்.
2. வல்லிபுர ஆழ்வார் ஆலயச் சிறுமுதல்.
3. ஆங்கிலேயர்.
4. பிரச்சி மொழி
5. யப்பான், ஜெர்மன்.
6. ரெல்கன்
7. அசோகர்.
8. அமிலம் அமிலம்.
9. பாக்குச்சி.

உலகிலேயே அதிகமான சாலை பாரில் நகரத்தில் இரு-  
க்கிறது. மாரம்பி - 12 - எலிவிஸ் என்ற கந்த சாலையின்  
ஒரு தோற்றில் 10 பக்கம் பொருள் கூடிய அளவிற்கு அக-  
வற்ற சாலைகளை உள்ளது.

உலகிலேயே மிக அதிகச் செலவில் தயாரிக்கப் பட்ட  
யம் 'சூப்பர் மென்' தான் கந்த 600 இடைசம் பொருள்  
செலவற்றது.

உலகிலேயே முதல் மென்டாக்டர் அமெரிக்காவைச்  
சேர்ந்த எலிசபெத் மாரக் வல். 1849 ஆம் ஆண்டு மரு-  
த்துவம் படித்துப் பட்டம் பெற்றார்.

சுயம்பாணியின் திருமணவிருந்தில் தயாராகக் கூடம்  
பெறும், 'கிப்பர்ன்' என்ற மின்னணுவாகும். கந்த மின்னணுக்  
குறியீடும் பெறும் பொருள் (சுயம்பாணிய மொழியில்)  
'மகிழ்ச்சி' என்பதாகும்.

— வீரகேசரி —

# நீதான் உலகம்

— நானகச் சுவை சிவமகலா



K-R HOISTEBRO

“தங்கம்மா”

பெயருக்குக் கொற்றாழ்வேஸ் இணைத்திலும் அவன் தங்கம்தான். கண்ணன் வேலும்பிள்ளையை அவன் மணம் முடித்து இருபதுமூன்று களாடியும் பிள்ளைப் பாக்கியம் தில்லை.

பக்கத்து கிட்டும் பரிமளத்தின் மகள் தல்யாணி தங்கம்மா வீட்டில் பெயருக்குப் பெரும் புகழையைக் கழிப்பாள். பிள்ளை தில்லை என்ற குறை தில்லை யைன்றாகவிட டது தல்யாணியாள்.

வருமானம் பற்றாக்குறைகாரணமாக தங்கம்மாவுக்கும் வேலும்பிள்ளைக்குமிடையே சிறுசிறு துக்கராஜுகள் ஏற்படுவது வாடிக்கை. மனைவியிடம் மிகுந்து பயம் உண்டான திருந்தலும் பயத்தை வெளிக்காட்டாமல் மனைவியை வசூல்தொடங்கி திறுதியில் சுவாசுது பத்திரகாளி வேடித்தத்தும் பெட்டியப்பாள் பாதி அடல்கவிடுவாள்.

வேலித் கதியால்கள் படும்பேயைத் தரிந்துவிட்டிருந்தான். புதிய கதியால்கள் பெயருக்குக்காக வெட்டுக்கத்தியை வெகு கெடுமாறத்துடியும் அதம்மடலில்லை.

“தங்கம்மா . . . தங்கம்மா . . . எண்ணடியாத்தை நான் கூப்பிர்றன். கொளாது மாதிரி இருக்கிறய்.”

“செத்திது எண்ணவிலுயம் தொல்லுங்கோ.”

“தில்லை திருந்து வெட்டுக்கத்தியைக் கண்டனியே”

“நீயம்மா துவன் முள்ளை கலியாணி தெவ்காய் உணக்க

மெண்டு வாங்கிக் கொண்டு போணயன் தொண்டரேல்லை. மறந்து போனான் போலை. திங்க கறி அடுப்பில் நெக்கலாடுக் காய் போய் வாங்கியாங்கோ”

வேலும்பிள்ளைக்குத் துறாமாறன கோபம் பெயர்க்கியடித்தது.

“எண்ணடி தொல்லுறய். கத்தியைக் குடுத்துதம் பத்தாடி எண்ணியோய் வாங்கியபடி தொல்லுறய். நான் எத்தனை துடைய தொண்ணயன் எண்ணைக் கொளாமல் என்யுப் பெயருகோயும்

ஆளுக்கும் சூடுக்காணியெண்டு. என்ன சொல்லி நீ மதிக்கிறாய்  
தெரியுமே. மரியாதையாக கீத்தியை வாங்கலா செய்யா.  
வேஷயிள்ளை யுகம் கிவக்க ஆளுசத்தூண் கீத்திரா.

எடிபிடி என்ற வார்த்தைகள் தூங்கம்மடனாகும் விடக்காந  
யமாச்சரூவர்கள்.

"என்னகாணும் சொன்னீ? நான் என்ன எடிபிடியே. நீர்  
வாங்கும்தயடி ஓபாறதும்டு என்னே அயடி அத்தி வயத்துவிடும்தி.  
கணக்கிறுத்தா மரியாதையானதாக கணக்கிடுவாய்."

மனைவியின் அருவசய பேச்சுகளா அங்குக்குச் சிறியு  
யயத்தை ஏற்படுத்தியது. யயத்தை வைக்கிறட்டாமல்  
"தங்கம்மா . . . கணக்கீச் கணக்காணா கண்கடுயா. வாங்கு  
தீவாய் தாட்டமனம் சூடும்தி அந்தும்போடுவான். கிவனம்.  
வேஷயிள்ளைக்கு மனைவியை யுகம் போது முன்பிடுங்கு யயம்  
கடவிட்டிருந்தது.

4டுஷணன் தொண்டை தொண்டைமது தாண்டிசூடிய கிவன்கி.  
கீத்தியைக் கண்டாணிவிட்டிருந்து சோண்டிசூடுகாந்தூண்டிடலால்  
தொண்டிதீர்ந்துவிடும் நன்றா கிணத்தவாறாத அன்றும் கிவனம்  
கிணையாமல் சூலை உயர்த்தி விட்டால் கிணத்தயடியே, "மின்னி  
கலியாணி! . . . மின்னீ".

தங்கம்மடனின் திரல் கூட்டு கண்டாணி "என்னமாய்"  
என்று சூல் கொடுத்தான்.

"உந்த வெட்டுக்கத்தியைக் கொண்டா மின்னீ. தெரியால்  
கொண்டா. நித்தினைகாண்குத்தான் நான் பொறுக்கிறேது. கிண  
ண்டக்கி ரண்டுகி ஒண்டு பாத்திரான்."

தங்கம்மடனின் குத்திரண்டலக் கிவனம் வேஷயிள்ளையைக்  
கிண்கொண்டாச் செய்தது. உடம்பெல்லாம் கிவர்த்தக கொட்டி  
யது.

"ம் . . . கிவன் கீத்தியைக் கொண்டா எண்டு தொண்டை  
யபார்த்துண் என்னே வெட்டினும் வெட்டியும் பொருவான் போலை.  
புகளும் ஒரு மாதிரியாய்த்தான் கிவக்கு. கிண்டலன் விஷய. உடல்  
ஸமா மருவம்". என்ற கிணத்த வேஷயிள்ளை குண்டம்மடனால்  
கால்கள் விடலில் அடியுட விட்டைகிட்டு ஒடுகிறார். அதிதன்  
அவரது கிணைகிதான் கந்தகாமி பண்டய கிணமிடத்த சைக்கிணல்  
வந்து தொண்டாடுகிறான்.

"எட கந்தகாமி மண்ணியங்கிடைக்கும் என்னையென்ககா உந்து  
வாட்டலாண்டிவி விட்டுவிடு".

# சுழிதங்கள்

அன்புடன் சஞ்சீவி ஆசிரியர்  
குழுவின்ருக்கீ எழுதிக் கொள் வது:

மலர் 7 கைவசம் கிட்டியது, நன்றிகள், "கட்சி சார்பு" (மலர் 1) சரியான நடுநிலைக் கொள்கையினை கடைப்பிடிக்கவேண்டும், (மலர் 7) என்று ஆசிரியர் தலையங்கம் தாங்கியும் ஓர் சஞ்சீவியின் நக்சல்-பாதி டிபாராணி கவிஞர் ரசராஜனின் தொகுப்பை எந்த நிலைப்பாட்டின் கீழ் வெளியிட்டார்களே என தெரிந்துகொள்ள விரும்புகின்றேன்.

சஞ்சீவி ஓர் கைக்கவியப்பத்திரிகை; கைக்கவியகரம் கொண்ட கவிதை என்றவகையில் அதை வெளியிட்டிருந்தால் வேறும் டிபாராணி அல்லது அரவியல் குழு கவிஞர்களின் கவிதை நயம் கொண்ட கவிதைகளை வாசகர்கள் தொகுத்து அனுப்பினால், அதே டிபாராணிக் குழுவின் வயநடல் சஞ்சீவி பிரசுரிக்குமா?

தலைவகையில் உள்ள டிபாராணிக் குழுக்களை ஆதரித்தாலோ அந்தி எதிர்த்தாலோ, அது சஞ்சீவியின் உளச்சிக்கு சில எதிர்ப்பாடுகளை உருவாக்கும் என எதிர்பார்க்கும் நீங்கள், எவ்வாறு கீந்தவாயில் உள்ள ஓர் டிபாராணிக் குழுவின் கவிதைகளை வெளியிடத் துணிந்தீர்கள் என்பதை நினைக்கும் போது யாருக்கும் சஞ்சீவியின் நிலைப்பாட்டை சந்தேகிக்க இடம் உண்டு.

நடுநிலைநாபக விளங்குதலாம் (ஆனால் அது ஆயுதம் அல்ல) என்று வடமார்ச்சியல், சீர்திருத்தம் டிபாராணம் (ஆனால் அது அல்ல) சமமதப்படி ——— சீர்திருத்தமுடன் திருமணம் செய்வதும் அன்று தமிழ்நாட்டின் கிரட்டைத்தன்மை (Double moral) க்கு சஞ்சீவி பரிவாகாமல் கீழ்ப்படி ஆதிராக்கியமானது.

உண்மையில் நீங்கள் அவ்வியக்கத்திற்கு ஆதரவாளர்கள் எனில்

மலர் 3<sup>ம்</sup> ஆ வது உங்களை வெ-  
ளிக்காட்டிவது சாஸ்ச்சிந்தித்தது.  
காரணம் அதற்கு ஆதரவானவர்க-  
ள் உங்களுடன் கைகொடுத்த ச-  
க்ச்சிவினைய வளர்க்கவும், எதிர்ப்பவர்-  
கள் சக்ச்சிவினையில் இருந்து ஒதுங்கிக்  
கொள்ளவும் உதவியாக இருக்கும்.  
கூட்டிலே 'பக்கம் சார்ந்த எழுத்து'யா-  
ம்' என துணிந்து உங்கள் பக்கத்-  
தை வலியுறுத்தி எழுதும் போது, அது  
பத்திரிகையின் தீர்மானத்தையேயவை  
மென்மீமையும் வளர்க்கும்.

எனது உயப்பாடுகளை சீகர்வி  
பதில் பகுதி முலேமர் அன்றி வாசகர்  
கூறத பகுதி முலேமர் சக்ச்சிவி ஆதி-  
ரியர் குழு தீர்ந்து வைக்கும் என எதி-  
ர்பார்க்கின்றேன்.

ஸ் ஸ ஸ ஸ

மலர் 7 சக்ச்சிவினின் சில படை-  
ப்புக்கள் பற்றி:-

முக்கங்கள்:- சீதலுக்கு என்  
பாராட்டுகள். நல்ல எழுத்தாட்ட-  
டம். 'துள்ளல் நடை' ஓர் சிறுகதை  
வினாடு பல பிரச்சனைகளை தொட்டு  
ச்சென்ற பாவ்கு என்னை மிகவும்  
கவர்ந்தது. முடிவுடன் மட்டும் மனம்  
ஒன்ற மறுக்கின்றது. ராஜாக்கள்  
எல்லோருடே தந்திகளை செய்வதால்  
ராணிக்களைத் தானே "அதே பழைய  
யூழ்ப்பாணத்தினர்" தள்ளிப்புகின்றா-  
ள். "தப்புதல்" (scapisum)  
மேலம் பிரச்சனைகள் தீர்ந்துவிடாது.

நீதி கொடுக்காத ஓர் வகைத் த-  
ப்புதல் தானே. இவ்வாறு எழு-  
ந்ததாட்டத்துடன் சீவரும் தேவ-  
னின் கதைகளை எதிர்பார்க்கின்றே-  
ன்.

முக்கங்கள்:- கந்திரனி-  
ன் நல்ல நகைச்சுவையக் கதை  
ஆனால் கிடை கிடைவே "சக்ச்சிவி-  
னைய" யூழ்ப்பாணத்தின் படிப்பதாக  
கூட்டப்படுவது, டென்மார்க்கின்  
சக்ச்சிவினையை கையிலே வைத்துக் கொ-  
ண்டு வாசிக்கும் ஓர் வாசகனை தி-  
டிரை கதைப்புலத்தில் இருந்து  
திசை திரும்புகிறது. கதை தவிர்த-  
தல் நல்லது. இதே போன்று தேவ-  
னும் டெனில் குடியின், சீலாமன்  
MARKக்கு மாறுபுள்ளது.

இவியங்கள்:- முன் அட்டை,  
மீராவின தொடர் நயினம், முகங்க-  
ள் SUPER.

தமிழ்ப் பிரயோகங்கள்:- தமிழ்  
பிரயோகங்கள் பல நன்மை,  
தீமைவான விளைவுகளை ஏற்படுத்த-  
கட்டிவது. எழுத்தாளர்கள் அனைப்  
பற்றி கவலைப்படாத போது, அல்லது  
தம் சேகத்தை காட்டமுடியும் போ-  
து அனை சக்ச்சிவினையும் அப்படியே  
பிரசுரிக்கும் போது பல பிரச்சனை  
களை எதிர்தீரக்கூடுவதற்கு வரலா-  
ம். ஓர் ஆசிரியர் குழுவிற்கு தன்  
கதை செய்வும் உரிமையுண்டு.  
அதில் அக்கறையை செலுத்துதல் நல்-  
லது. உ+ம் :- கீம் முறை வந்த



‘இளிக் ச வராயன்களா’ எனப் பதம்.

அன்புடன்

மீரா

அன்பான சஞ்சீவிக் கு!

6 ஊர் இதழில் எனது சந்திசைகம்

என்ற கவிதை பற்றிய திரு. உ. சி. சபாபதி - யின் விமர்சனக் கடிதம் பற்றி சஞ்சீவி - க்கும், வாசகர்களுக்கும் எனது கருத்தை ஏதிரிவித்துக் கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

துடும்பம் பற்றி எவ்வா மக்க - ள் மத்தியிலும் நடைமுறையில் இரு வர - து வான கருத்து திருக்கின்றது. கிது பற் - றிய பேச்சுகளும், விமர்சனங்களும் கின்றுமீ மக்கள் மத்தியில் நாம் பரவலா - கக் காணக்கூடியதாகவுள்ளது. கல - ர்கள் எவ்வாறும் உள்ளதவையின் ‘காமந - தும் பாலும், கணநதி கந்தையாவின் ‘கிடைக்கியவனளும்’ யுத்தவர்களை? கிடை! நான் திருக்குறள் யுத்திருக்கின்றேன். ஆனால் கவாநிதி கந்தையாவின் கிடைக்கிய வனம் யுத்தகவிக்கி. தந்தைக் கவிதை எனது மகாந்த அனுபவத்தில் எழுதப்பட்ட இன்று. தந்தை கவிதைவியை எழுதி சஞ்சீவி பத்திரிகைக் குழுவின் நான் ‘இரபயை த்த யோது, பத்திரிகை - க் குழுவினர் சிறு மாறுதல்களுடன் அதனைப் பிரசுரித்தார்கள். அந்த மாந் - றும் கூட எனது கம்மத்தையுடன் ஏன் மாற்றும் செய்வாய்ப்பட்டது.

திரு. உ. சி. சபாபதியையும், வாசகர்களையும், நான் அவர் கூறிய கண்ணோட்டத்தில் பார்க்கவில்லை. மற்றவர்களின் கருத்தைவும் நான் குறைத்து மதிப்பிடவில்லை. மரபு க திரு. உ. சி. சபாபதி எழுதிய கட்டுரை விமர்சனம், அலுவலகம் விமர்சனக் கடிதத்தைவும் பார்க்கும் போது, இன்றுக் கென்று முறையாடாத சன் - மையின் கண்டு கொள்ள முடிவிர - து. அத்துடன் அவர் தனது கட்டுரை யினும், விமர்சனத்தினும் பயன்படு - த்திய வன் சொற்கள் உடனடி - மாக இதயமொன்றித்தும்... கரடி யிட்ட... போன்ற சொற்கள் வாசகர்களையும், எழுத்தாளர்களையும் இழிவு படுத்தியவதாக உள்ளது கிதை சஞ்சீவியும் பிரசுரிய்பது, வாசகர்கள் மத்தியில் சஞ்சீவியின் கருத்தைக் குறைத்துக் கொள்வதா - கவுள்ளது.

எனவே சஞ்சீவியும், உ. சி. சபாபதியும் கிதை கவிதைத் திவி கொ - ள்ள வேண்டும் எனக் கேட்டுக் கொ - ள்கின்றேன்.

இப்படிக்கு -  
- ரந்தா -



# சமுதாயப் பிரச்சனை

எமது சமுதாயத்தின் பிரச்சனைகள் பல அழகனில் தோன்றுகின்றன. மன்றங்களின் பிழை கூறுவது, மன்றங்களின் நனவை சிந்தனையும் எண்ணாது எமது தேசிய கண்ணோட்டத்தில் நடப்பது, உறுதியற்ற பேச்சுக்கள், மனிதன் அல்லாத இயைபுகள் கிம்படியாக எமது சமுதாயத்தின் பிரச்சனைகள் பல அழகனில் தோன்றுகின்றன.

ஒரு மனிதன் சமுதாயத்தின் மனிதனாக வாழ வேண்டுமாயின் அனைத்து சிந்தனையும் அந்-காரணத்தை சாகசிட வேண்டும். சிந்தனையும் அந்-காரணம் உள்ளதென தான் எண்ணும் சிந்தனையினால் வாழ முடியும். சோம் கிழித்தல் மாக வாழ்ந்து சக-ஸிட்டு மன்றங்களின் உளர்ச்சியைக் கண்டு மொறாமைப் படக் கூடாது. அனைத்து மனி-தர்களை ஆட்கொண்டுகொள். உறுதியான மனம் இவை. மனிதர்களுக்கு உறுதியான மனத்தை இன்-னாவியும் எமக்கும் விளங்கிவைக்கக்கூடும் வித்த-யாசங்குகாது.

நேரம் எடுத்து சிந்தனையின் மனவிடு. அந்த நேரத்தின் அடுத்தவரை மறக்கி மாடாடு. அடுத்தவரை மறக்கி சொல்லும் உள்து வாழ்-கைகயின் முடிமையிராது, அனைத்து சமுதாயத்திற்கும் பயனிராது. ஒரு மனிதனின் கடந்த கால வாழ்க்கை தான் சமுதாயத்திற்கும் மாடமாக அமைகின்றது. ஒடுவன் நல்லவனாயினும் சரி சகல வனாயினும் சரி அனைத்து கடந்த கால வாழ்க்கையைப் மறக்கி நீ சிந்தித்துப் பாள். சரியா, பிழையா எண்ணி அனை-

பி மந்திரி சரியான முறையில் சிபீஜிபாயாணாள்  
உணர்வும் மயமாளிக்வும்.

ஐயவனின் கால உரை கூடலாம் ஐய  
யலாம். ஆணை அயன் அந்தக் காலத்தின் சைய்யும்  
காரியங்கள் சமுதாயத்திற்கு நன்மைபுள்ளதாக அமை  
-ய வேண்டும். திருக்கூடம் உரை திருந்து விட்டு  
கிறுத்தியின் சமுதாயத்திற்கும் குடும்பத்திற்கும்  
சீமையாக மரணத்தை தடுத்தகூடலாம். அப்படியான  
ஒரு மணிதனின் வாழ்க்கை சமுதாயத்திற்கு பிரச்ச-  
னைகளை உருவாக்கும்.

நாம் நடக்கும் மாதையின் ஏதாவது  
கல்லு முள்ளு திருத்தான் அதை நாமாத்தான் கனி-  
-டரிய வேண்டும். நாம் வாழும் உலகம் மிகப்  
மாரியது. ஆனால் நடக்கும் மாதையோ மிகச் சிறியது.  
அதைக்கூட வெறுதானை எம்மை விடுத்த நனை  
-கீடும் மணிதன்களும் எமது சமுதாயின் வாழ்கி-  
-றாக்கள். எந்த மணிதனும் வெளிப்பாட்டைக் கிளவு  
போன கால்கி துவாண். யுடைய பார்த்தான் நடைய  
வைத்தவன் தனிமைபுடந்தம் மடுவான். நன்மனைத்  
ததரிய சைய்யும் போது அறிவை விஞ்சி சைய்ய  
வேண்டும். கில்லாவிடின் சமுதாயின் பிரச்சனை உள்  
மணிதனாகத்தான் திருக்க வேண்டிய நினைமை உடு  
வாடும்.

எங்கனின் மனம் தங்கள் தவறுகளை  
தவறாவிடு ஏற்றிக் கொள்வதன்னை. அப்படி திரு-  
-ந்தான் எமது தமிழ்ச் சமுதாயம் இப்படி வேழக்கை  
கிளிய நினைக்க உரமெண்டிய அய்யமிடுக்காது.  
தவறாத் தவறாவிடு சட்டிக்காட்ட வேண்டிய மணி  
-மக்கியம் ஒவ்வொரு மணிதன்க்கும் திருக்க வேண்  
-டுமி. திருணானைய சமுதாயம் பிரச்சனைகளை ஒர-  
-றைய தவிரக்க முடியும்.

அருந்து, எமது சமுதாயத்தின் சீரமை

பிரச்சனை மிகப் பெரிய பிரச்சனையாகவுள்ளது. அதை முற்றாக கட்டுப்படுத்த வேண்டுமாயின், மின்சாரத் துறையை இணைத்தும் சரியான பாணியில் வழி நடக்க வேண்டும். ஒவ்வொரு இணைத்தும் துறைகள் எண்ண வரும் போது தாமத இயங்க வேண்டும். இது சிபி அமைப்பும் பெரியதாகும். தாமத இயங்க வரக்கூடும் போது சிபி துறையும் சந்தையத்திற்கும் பயன்படக்கூடியதாக இருக்க வேண்டும். பணம் இருக்கும் போது தான் பணத்தை செலவிடும் எண்ணம், வரும். சிபி துறை அடியாக கடைத்தொழும் பரவாயினை எற்று நினைக்கும் இணைத்தர்களுக்கும் உண்டு. சீரமை வேண்டி பணத்தை செலவிடும் இணைத்தர்களுக்கும் உண்டு. நேர்மையான அடியின் உதவத்து பணத்தை செலவிடும் இணைத்தர்கள் சீரமை வேண்டி வேண்டிய அலுவலியமில்லை. பெருமையாகப் பிரச்சனையாக தான் சீரமைப் பிரச்சனை சாதிய்பிரச்சனை உருவாகின்றது. சிபி சந்தையத்தின் பிரச்சனைகளை மக்களிடையே நாம் தான் அறிந்து கொள்ள வேண்டும். ஒவ்வொரு மனிதனும் தன்னை உணர்ந்து செயல்படுவானாயின் சந்தையத்தின் எந்தப் பிரச்சனையும் இருக்காது.

முற்றும்

நி. ரெயினர்.

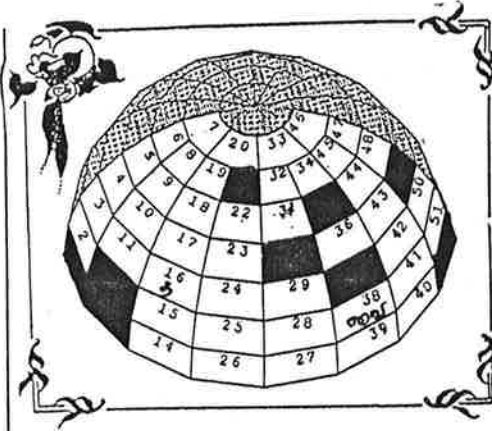
-Manga-

## ஓவியப் பகுதி பற்றிய தகவல்

ஓவியப் பகுதியில் இம்முறை ஓவியம் ஒன்றும் வெளியாகவில்லை. காரணம் நாம் ஒவ்வொரு குழியிலும் சிலரால் ஓவியங்கள் இம்முறை கற்றுக் கொடுக்காமல் வரைந்திருக்காமை போன்றவை.

தவறு செய்து தொடர்ந்து நீங்கள் வரையும் ஓவியங்கள் வரையில் வரைந்து சிறப்பில் வேண்டும். இப்படி நீங்கள் செய்தால் போது, உங்களுக்கு ஒவ்வொருவரின் வரைச்சி ஒப்புபாடு மட்டுமல்லாமல், புத்தம் வெளியிடும் வகையாகும், உதவியாக இல்லாமல்.

- சந்திரி



சூரியக் கெழுத்துப்  
போட்டி: 7.

சூரியின் சூரியக் கெழுத்துப் போட்டி மல: 7. அணாவலயும் அன்புடன், தமிழ்ப்புத்தாளன்ரு வாய்த்துக்கள் பல கூடி போட்டிக்கு அழைக்கிறேன்:-

போட்டிக்காக சூரியன் செய்வதென்றது; சூரியக் கெழுத்துக் கட்டிவகளை யுர்த்தி செய்வதற்கான கெழுத்துக் கெழுது செய்யுள்ளது, அவற்றுக்கான சரியான பதில்களைத் தெரிந்துகொள்வதற்கான சூரியக் கெழுத்துப் போட்டியாகும்.

இதன்மூலம்: இட = வலது

- 3-29: நாடுகள் தமது தொல்பொருட்களால் சிங்களவகனில் " " வாய்க்காத பொருட்களை பாதுகாப்பது வழக்கம். இது குழம்பியுள்ளது.
- 4-25: இந்தக்கைய தன்மை கெழுத்துவர்கள் சிதிரமெதிர்த்து யடையார்.
- 5-31: எமது நாட்டில் "இக்கெழுத்துப் பலகையம்" வாய்க்குமா. ஊர் தளமடம் செய்வதற்கும், புது வீடுகள் கட்டும் போது துணைப்பலகை அமைப்பதற்கும் பயன்படுகிறது.
- 7-46: தமிழ், சிங்களப்புத்தாளன்ரு தொல்பொருட்களால் கெழுது.
- 14-40: அழகு அழக்கப்படுமா போது அனைத்துமேற்புறம் கூடும். இது தளது கெழுத்துவாய்க்குழம்பியுள்ளது.
- 15-51: எமது நாட்டின் தொத்தான அகவையர் விருட்டித்தின் கைய பகுதியே " " ஆகும். ஆனால் இதற்கும் எம்மைப் போல் இடம் மாசியுள்ளது.
- 19-6 : 1000 கெழுது "தமம்" என்னால் 100 " " ஆகும்.
- 32-47 : கித்தனை சாத்தியம் " " செய்வதில் பரம்பலுள்ளதும். ஆனால் இது மாணிக்கப்போல் குழம்பியுள்ளது.
- 42-50: கித்தியுத்தியால் பல நாடுகளை ஆட்டிவகன்றிள்ளு.
- 48-44: எமது நாடு அடிப்பா கத்தின் பின்பகுதியை கீழ்ப்படி அழைப்பார்.
- 43-36: பண ஒருக்கடியை கீழ்ப்படியும் அழைப்பார்.



**கவையுந்தளிர் போட்டியின் விபரங்களும், நம்பத்தகரங்களும்:**

1. சஞ்சீவியின் ஆசிரிய, உயைந்தகு தவிர்ந்தயாவரும் பங்கு ரொன்றாம்.
2. போட்டியில் பங்கு கொள்வோர் கட்டங்கள் அணைத்தபும், அந்தபுள் சரியான முகவரின்மையும் திணியாக எழுத கித்தழர் கிசுதம்பக. கத்தியர் கட்ட அச்சம் பத்திரத்த தூர்ந்த உய்யு. . .க்கு முன்னதாக சஞ்சீவக்கு அனுப்பினவத்தல். (கூலவர் அச்சம் பத்திரத்தி உற்றது)
3. கித்தழர் அச்சம் வித்திய வுய்யுக் கொன்றும்பும்.
4. போட்டி முடிவுகள் கஞ்சீவியின் உயைர் குகினால் திள்வாதல்.
5. மேற்காட்ட கித்திரைகளுக்கமையவும், சரியாகவும், திள்வா கவும் தூர்ந்த உய்யும்பட்ட போட்டிக் கூடும்புக் திட்டிடுகு ப்யு மேல் 1.2.3 ம் பங்குகளுக்காற அஞ்சினையும் உய்யும்.
6. போட்டி சம்பந்தமான உலவரின் தீர்ப்பே கிசுதயாசு.
7. சரியான விடையும், பரிசீலிகள் உய்யுதவர்கிற் விபரங்களும் அடுத்த உரும் சஞ்சீவி கித்தழர் உய்யிடும்பும். பரிசீலன் உய்யவ ர்களுக்கு சஞ்சீவியால் காலக் கிடுமத்தல் அனுப்பினவக்கம்பும். (பண அன்புபய்யுக் கட்டண)

சூப்போட்டியின் விபரங்கள்  
 பரிசீலனை செய்து கொள்ளும்பும்  
 விபரங்களும், போட்டி விவரங்கள்  
 தந்திரம் வகுத்துகிணை. சஞ்சீவியின் அன்பு வாதிகள்  
 யாவும்பும் சஞ்சீவியின் அன்பு விபரங்கள்  
 நல்ல வித்திரைத்தும்பு பத்திரம்  
 வாத்தியங்கள் மேலும் யாவும்பும்  
 உணையும், நல்ல விவரங்கள்  
 யும் திள்வாதல் கொள்ளும்.  
 - சஞ்சீவியர்.

**கேள்விகள்: குமலி: கீழ்**

- 7.2 : மன்னர்கள் அரச அவையில் வித்திரைக்கும் ஆசனம் கிசு.
- 7.11 : யாழ் குடாநாட்டினர் வடமொட்டிப் பருதியில் அமைந்தும், பிபல்பம் மிக்க கல்யாணிகளில் துன்றானதும் கிசு உய.
- 20.13 : சூழ்ச்சைர் பல விதம், அறை கிப்படியும் திசால்லலாம். கிசு கிங்கு குழம்பியுற்றது.
- 22.26 : கலைகளில் கிசு உய மொன்றி, கித்தக் கம்படி வறையாட்-டை -" அந்தரல் திளவும் அனுப்பும். கிசு குழம்பியுற்றது.
- 27.29 : மெது நாட்டு பல ஆசிரியர்களிடம் உய்ய கிசு, சூந்-வதைத் தாளியத்தின் உய்யகுமாரும்.
- 33-31 : தாளியங்களை மொவாக்குவதற்கு கித்தக்கல்மையும் பயன். படுத்தவர்.
- 34-33 : கித்தனை மதியால் உயல்லலா மெது பழமொன்று கிசு கித்தது.
- 37-38 : (-) எது வித்திரைத்தும்பு மன்றும்பு.
- 40-46 : அரசு காரியங்களில் பத்தக்கம்பும் கிசு மிளகாட்டுக் கமொசு கித்தம் உய்யகுமாரும் கிசு குழம்பும்.
- 48-46 : அரி: சிங்கமொன்றால், பரி: -? அது உய கிசு.
- 50-51 : (-) எது வித்திரைத்தும்பு மன்றும்பு.

சூற்தொகழ்த்தும் போட்டி இவ: 6 ன் விடைகளும், பரிசில் கருக்குநீயார்  
பெயர் கீழ்க்களும்:

விடைகள்

இட - உலம்:

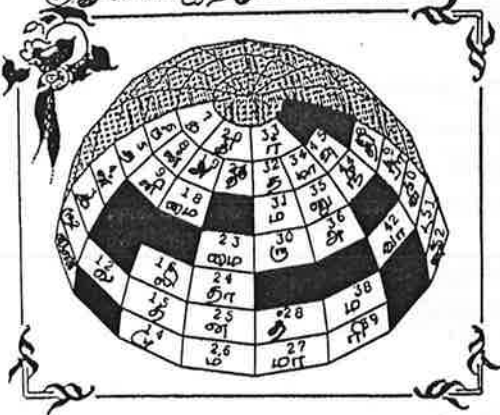
மேலி - தீழ்:

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 2-38: மணவருத்தம் (கீளன்ற சூற்தி<br>தவறுதலாக விடப்பட்டனாது) | 7.1: கந்தள் கருணா          |
| 5.18: தன்மை  | 7.9: கன்னி                 |
| 6.46: அந்தமான் தீவு  | 14.16: முதலி               |
| 7.88: கதர்   | 20.18: தீ தீ               |
| 14.39: மும்மார்  | 23.26: மைதானம்             |
| 24.16: தாலி  | 27.28: (ஏது பொருளும்ற்றது) |
| 31.48: மகாநீத  | 33.30: தருமர்              |
| 36.28: அருமை   | 36.33: அனுமார்             |
| 42.50: வாய்  | 38.39: மர்                 |
|  | 42. : வாய்                 |
|  | 44.45: தீவு                |
|  | 48.82: தீர விடல்           |

பரிசில் கருக்குநீயார்:

- I: R. KARUNAGARAN, BIRKHØJTERRASSBARN 6 - 436 8, 3520 FARUM.
- II: S. SANTHINI, VESTERGADE-49, 4340 TØLLØSE.
- III: R. BASKARAN, ØSTGEHAVN - 37, 8370 HADSTEN.

சூற்தொகழ்த்தும் போட்டி: 6



# முடிவிலலாத ஆசைகள்

1985 ஆம்

ஏசாந்த மண்ணில்  
அமைதி தன்மையால்  
பாதுகாப்பு நாடி  
அவன்  
விமானத்தில் பறந்தது  
என்னவோ  
பெரிந்த பேரம்னிக்கு !

1987 ஆம்

திருமணம் எசய்து  
ஆசைக்கு ஒன்றை வயதும்,  
மணைவி- மழலையுடன்  
இணைந்து வாழ முடியாத-  
அகதி அந்தஸ்து இல்லாது,  
நகர் விட்டு  
நகர் எசய்வ முடியாது  
வாழும் கிழி நிலைக்கு,  
அகதியாய்விட்டால்  
பெணரவ அகதியாக வாழ  
அவன்  
தரை வழி உந்தது  
எடைய்மாரக்கிக்கு !

1989 ஆம்

உறவினர் சும்  
ஏக்கத்துடன்,  
பிள்ளைகள் திரண்டின்  
எதிர் காலத்திற்கும்  
ஆங்கில மொழியின்  
அவசியத்தை  
அவன்  
புரிந்து கொண்ட போது  
குடும்பம் சகிதமாய்  
பயணம் செய்தது  
கண்டாவிற்று!

1990 ஆம்

திருவர் உழைத்தும்  
கையில் நாலு காசு  
மிஞ்சாத  
வயாநளாதார சிக்கலிருந்து  
விடு பட  
அவன்  
கிழிபாடு நாய நிர்ப்பது  
உங்கள்  
நல் ஆலோசனை தவிர  
கீத்தகைய  
பழமொழியை அவ்வ  
"பல மரம் கண்ட  
தச்சன்  
ஒரு மரமும்  
எயட்டான்"

அவன் அலுவலர்  
HERNING



மீராவிஷ் தொண்டர் சுவாமி

உள்ளையுப்  
 பூந்த நாள்  
 கொண்ட ரட்டங்கள்

வேண்டி உடுத்தக் கொண்ட ஜாவுல் சேகை.  
 வாங்கியிப் டீட்டாகக் கொண்ட கிவிந் சங்கிவி.

ஏன் என்டீற புரிவாமல் எதிர்பீட்டிக்காரகீயப் பார்த்து- எமக்கல்  
 நாடீம பூசிக் கொண்ட மூமபூசீ.

அன்றைக்களுக்கு ஆசைப்பட்டு அடீரியிவாவுக்கும்  
 பீரானது பீரல் கிதுவும் ஒரு காஞ்சீர்.

கிந்தய் பாழும் உலகில் ஒரு உருடம்  
 நீச்சலடித்தமைக்கு ரெண்டீட்டமர்?



கிவ்வீ

எந்தத் தவறட ஆரம்பத்துக்கு ஆயத்த விசுவா?

பிடிந்து எதைச் சாதித்துவிட்டோம் என

அன்மைக்காவது சிந்திக்கிறீயா?

கிவ்வீ

பிடிந்து கிந்தப் பூமிக்கே பாரமாக

இருப்பதைத் தான் நினைக்கிறீயா?

வெள்ளைத் தோலைப் பார்த்து வேண்டாத ஆசை.

கழுத்தத் தோவாகலெ இருந்திருந்தால் அழகாக இருந்திருக்கும்.

இப்போ கழுத்தத் தோலைச் சில வெள்ளைப் புள்ளிகள்.

அவ்வளவு அசிங்கம்!

சரி! சந்தோஷத்தைத் தருகிறது என வைத்துக் கொள்ளோம்.

தமிழ், தமிழ், என்னு் ஏதோ ஒன்று உங்களுடன் ஒட்டிக் கொண்டு  
நிற்குகிறதே.....

யொங்கல் ஒன்று யொங்கிய - பகிர

யாருக்குத் தான் துணிவிருக்கிறது?

கேசரியும் கேள்வரகும் கொண்டு

விருந்து வைக்க எங்களுக்கு மனமிருக்கிறது?

வெள்ளைவட்டிக்குப்பின்னால் மனுவில் உண்ண வேண்டிய

பூதாக்கலச் சோழனுக்கு முதலில், அவசரப்பட்டு ஏறமில்லீசனில்

அனைவர் முன்னும் கேக்கை வைட்டி உண்டு விட்டதனால்.....

அது இங்கே பிள்ளைமையையும் தொழி விட்டது.

ஆம்!

பரம்பரை இயல்புகள் கடத்தப்படுவது

வெற்றின் உள்கிதான்.

- தொடரும் -

# சோகமான ராகங்கள்

காதல் காளீஜம் இதயங்கட்கு  
காஹியம் என்னும் பிழப்பதில்லை  
ஏனெனில் - அங்கு கண்ணீர் சிந்தப்படுகிறது!

காதல் வசம்பும் ஜீவன்களுக்கு  
என்னும் மரணம் சம்பவிய்துண்டு  
ஏனெனில் - அங்கே மதில் எழுப்பப்படுகிறது!

காதல் உலகில் பிரதிவாதிப்பவர்கள்  
என்னும் கைது செம்பய்ப்படுகின்றார்கள்  
ஏனெனில் - காதலுக்கு சாட்சிகள் இருப்பதில்லை!

காதல் வசம்பும் உள்ளங்கட்கு  
என்னும் காஹியங்களை வநவதுண்டு  
ஏனெனில் - அங்கு சித்திரவதைகளை நடக்கிறது!

காதல் கீதங்களுக்கு என்வென்னும்  
சோகங்கள் தான் ராகங்கள்  
ஏனெனில் - அங்கு அமங்கலமும் இசைக்கப்படுகிறது!

● எஸ். பி. சீமம் ●  
Herning

ஒரு பாட சாலை கிறிய்பது - ஆயிரம்  
சிறைச் சாலைகளை மேலதற்கு  
ஏதுவாகும்.  
- கிவந்தர்சால் -

# பூசு நாட்டியம்

கி.வி 11ம் நூற்றாண்டிலிருந்து இக்காலகூட்டம் வரை-



தமிழ் பண்பாட்டின் தனிச்சிறப்பின்  
 நெடுங்காட்டும் கலைகளில் பத்த.  
 நாட்டியம் நன்கு சூழப்பிடத்தக்கது.  
 காலந் தோறும் பல்வேறு கலைஞர்  
 -ரும், புரவலர்களும் கிண்கலிய ந.  
 -ன்கு போற்றி வளர்த்து வந்துள்ளார்  
 றென்னிந்தியா, தமிழ்நாடு, ஆகிய  
 கிடங்களில் ஆடப்பட்டவரும் உயர்  
 தர நடனம் இதுவேயாகும். இது  
 தஞ்சாவூர், சென்னை ஆகிய கிடங்  
 -களில் சிறப்பிற்று விளங்குகின்ற  
 -து. கிண்கலி ஆரம்ப காலத்தில்  
 (11ம் நூற்றாண்டில்) சிவ்வாறு கோ  
 -ன்றிய ரதன்றும் கிண்கலகட்ட  
 த்தில் இதன் நிலப்பற்றியும், கிண்கல  
 யைபோற்றிப் பாதுகாத்த, தந்தோ  
 -து பாதுகாக்கின்ற கலைஞர்கள்  
 பற்றியும் உற்று நோக்குவோமார்  
 -ன்  
 கி.வி 9ம் நூற்றாண்டிற்கும் 11ம்  
 நூற்றாண்டிற்கும் இடைப்பட்ட கால  
 -த்தில் கலைவெட்டுக்கள் ஆராய்  
 -ம் பொது அக்கால கோயில்  
 வளர்ச்சியோடு உயர்தர நடனமும்  
 கிடம் பெற்றதை காணக்கூடிய  
 -தாயுள்ளது. கிண்கலத்தின் ஆற  
 ம்பத்தில் தஞ்சாவூர் சிவன் கோ



-கல்லாகவே இவர்களுடைய. இதனைத் தூய்மைப் படுத்த தமக்கு  
 ஒரு நல்ல குடுவின் குடும் முயற்சியே முதலில் தேவதாது  
 குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவருமான அபிநயத்தில் மிகுந்த திற  
 மையுடையவருமான மைலாப்பூர் கௌரியம்மாவிடம்  
 நடனம் பயின்றார். பின்னர் புத்தூயற்ற நடனவரான பத்தனை  
 நல்லூர் மனோசு சந்திரம்விள்ளியிடம் மனோபடி பரதம்  
 கற்றார். இவர் தான் கற்றவை யாவற்றையும் ஏற்றினார்.  
 தமது அறிவும்படி தூய்மையானவற்றை மட்டும் ஏற்றவும்,  
 ஏனையவற்றைக் கைவிட்டார். நடனத்தில் இடம் பெற்ற  
 பதவர்களும் தேவியளையவில்லை ஆதலால்வரான மனோ-  
 -ரையும் கமின்தாரர்களையும் பற்றிய பாடல்களைத் தவிர்த்து,  
 இளையவர்களைப் பற்றிய பாடல்களாக மாற்றினார். இளையவர்களுக்  
 -ப் பதிலாக மணிகளையும் பொல்லாக்கம் தவறாமல் அன்பது  
 ஆணித்தரமான கருத்தாகும். இவர் நடனத்தில் ஆடைமணி-  
 -களில் கூட கவனம் செலுத்தினார். மிக மிக மனஸஸ்பா-  
 -க மனோபடி நுணுக்கங்களை அணிவது போன்ற கவனத்தையுடைய  
 டைட்களை இவர் விரும்பவில்லை. கவர்ச்சியற்ற அழகமே  
 -யில் இந்நியம் பாணியிலான டைட்களே பெரிதும் விரும்  
 -பினார். நடனம் ஆடும்போது பயன்படுத்தும் முத்திரைகளில்  
 -ம் குடியாவங்களிலும் ஒரு கூடுப்பாக இருந்தது. தவறான  
 அழகத்தில் கிடுப்பை எண்ணித்தலோ, வாய் சுழித்தலோ கில-  
 -ரது பாணியில் இல்லா அன்பது குறிய்பிடத்தக்கது. சில ஆண்டுகளின்  
 பின்பு அம்மையார் "கலாஜெத்திரா" என்றும் பு-  
 -னித கலைக்கூடம் என்றும் பிழைத்தார். ஆரம்பத்தில் இக்-  
 -கலையைப் பயில மக்கள் அங்கினர், பின்னர் இதன் புனித-  
 -த்தன்மையை உணர்ந்து பயில விரும்பினர். தேவியின் ஒரு  
 சில மாணவர்களுடன் தொடங்கிய இக்கூடம் தற்பொழுது  
 பெருமையான மாணவர்கள் படித்தும் பட்டம் பெற்றுச் செ-  
 -ல்லும் இர பெரிய நுண்கலை நுண்கலை விரிவாகிவிட்ட-  
 -து. இங்கு பரதநாட்டியம், கதக்கள், கர்நாடக இளைய, வளை  
 வலின், மிகுந்தகம், புல்லாங்குழல், ஒவியம், தேவிய பிரதான  
 பாடல்களின் கற்பிக்கப்படுகின்றது. ஆரம்பகாலச் சகிர  
 அன்பு பெயர் பெற்ற நடனம் பிற்காலத்தில் பரதநாட்டியம் (அதாவது  
 பரதநாட்டியம் நாட்டியம்) அன்பு பெயர் பெற்று புதுப் பெயரில்  
 -டன் விளங்கக் குடுமணிதேவி போன்ற கலைக்களே

காரணமாகின்றனர். பரதநாட்டியம் நெறப்படி யவில வே-  
 -ணமொயின் சமஸ்கிருதம், அலங்கார சாஸ்திரம் இந்-  
 -திய ரிமய்யியல், பொதுக்கல்வி ரிஷ்யண தேசையொன்றி-  
 -க்கூழி அம்பாடங்கூழியும் திந்நாட்டியம் பன்னியில் பாட-  
 -பெறிகளாக சேர்த்துக் கொண்டுள்ளனர். இங்கு இத்த-  
 -ய மக்கள் மட்டுமன்றி, அலங்கார, சிங்கப்பூர், கண்பா, மலி-  
 -சியா, மய்யான், ———— இவ்வு இரோய்யர், இக்கிய அம-  
 -ரிக்கா போன்ற பல நாடுகளிலிருந்தும் மாண்பு வர்கள்  
 இங்கு வந்து கல்யயில்கின்றனர். அந்நேர இங்கு பெரு-  
 -மப்பாவம் ஆங்கிலமே போதா வொழியாக கற்பிக்கப்படு-  
 -கின்றது. ஆண்களும் பெண்களும் இனமற பேதலின்றி இங்கு  
 யில்கின்றனர். இங்கு யிலுவொருங்கு, நூலாண்டுக் கால  
 அறிவிலை "இய்ளோமா" யட்டம் வழங்கப்படும.



கிவ்வாறு வில்லிமாதுரர்களின்  
 கல்யண குறுக்கிற் சண்டையட்ட "சகிரா" புனிதப்படுத்தி அந்நய்  
 பாடபெறிகளையுள் ஒன்றாக சேர்த்துக் கொண்டு பெருமே இவ்-  
 -அம்மணியையே காணும். தற்பொழுது அவர் கிவ்வலங்க விட்டு-  
 -ச் சென்றலும் அவரது பணியை சித்தையர்கள் தொடர்கிறார்கள்  
 ஒன்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

அடுத்த பரதநாட்டியக்கல்யை தற்-  
 -பொது பாதுகாத்து வகுக்கின்ற கல்யைகளில் முதல் இயம்வறு-  
 -வர். "டாக்டர் பஞ்சா சப்ரமணியம்" அவர்கள். கிவர் நாட்டி-  
 -யத்திற்கே, தன் வாழ்க்கையை அன்புநித்து வாழ்வார். அன்றி-  
 -மலிய் பலகலைக் கடிதத்திலிருந்து நாட்டியத்தில் டாக்டர் யட்டம்  
 பெற்றவர். கிவர் கிங்கல்யுலகத்திற்குச் சிங்கல்யும் சேவை  
 அளிப்பரியது. கரணங்களில் 108 கரணங்களிலும்



செய்து காட்டியவர். ஒரு காலால் சுவை யோன்றும் மறுகலால்  
உமை யோன்றும் "அந்தந்தநாதீஸ்வரர்" யோன்றும் ஆடி மக்க-  
-ன் பரதநாடபடுதலியவர். தந்தொடுகு ஏண்டி மாண்புவிதற்கு  
இலயசமாக நடனக்கல்வி அளிக்கும் "நிதித்தொய்யா"யின்  
இயக்கணராக இருந்து பணியாற்றி வருகின்றார். இவரது  
நடனத்தைக் கண்டு வியக்காத கலைஞர்களே கில்லியெல்லாம்.

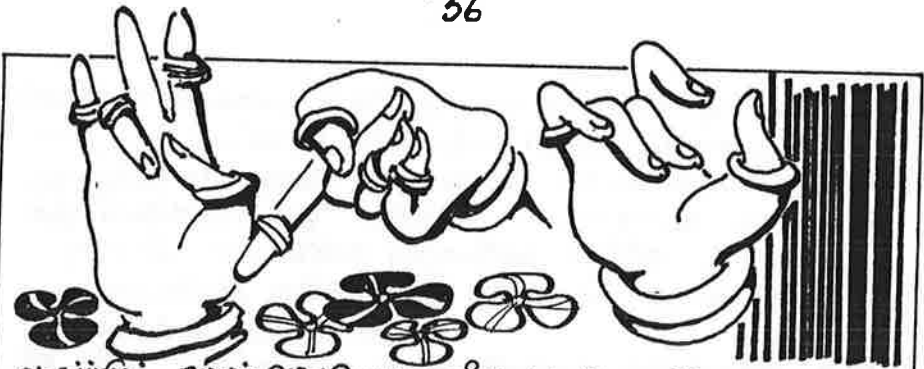
இவ்வாறு பரதநாட்டியம் என்-  
-னும் அரும்படும் பொக்கிஷத்தை பாதுகாத்து வரும் கலை-  
-ஞர்களில் வகுப்பு இராஜமயாப்பிள்ளை குறிப்பிடத்தக்கவர்.  
நாட்டியக்கலைஞர்கள் பற்றிக் கூறிக் கொண்டு போனால் இன்-  
-னும் ஏராஜமாதேசராக குறிப்பிட்டுச் சொல்லலாம். இங்கு  
சூக்கியமான சிலரையும் பற்றியே இக் கட்டுரையில் குறிப்பிட்டு  
-ள்ளோம்.

ஆரம்பத்தில் பரதநாட்டியம் எவ்வாறு இருந்ததென்று  
-ம், அதன் வளர்ச்சியும், பின்பு அதன் வீழ்ச்சியும் அதற்குரிய  
காரணங்கள் பற்றியும் பின்பு அதன் புனரூபத்தாரணத்திற்கு  
காரணமாயிருந்த கலைஞர்கள் பற்றியும் அவர்கள் மீண்டும்  
கிக்கலியை எவ்வாறு வளர்த்தார்கள் என்பது பற்றி-  
-யும் தற்போது பாதுகாத்து வரும் ஒரு சில  
கலைஞர்கள் பற்றியும் பார்த்தோம். இனி இக்கலியின் இக்  
காலகட்டத்தில் அதாவது தற்போதைய நிலப்பற்றி (தென்-  
-னிந்தியர், தமிழ்நாடு மட்டுமல்ல, உலகம் முழுவதும்) பேசிய  
ட்டமாகக் கொள்ளுவோம்.

முதலில் எழுவது நாடாண் கிலங்கனையை  
எடுத்துக் கொள்ளுவாமாயின் இன்று சிங்கள மக்கள் மத்த-  
-யில் மிதிந்த ஆவல் உண்டாயினும் நடனம் பரதநாட்டியமாகும்.  
ஏனாமான சிங்கள மாணவர்கள் மத்தியில் மிதிந்த ஆவல் உண்டு  
பண்டமும் நடனம் பரதநாட்டியமாகும். ஏனாமான சிங்கள மாண-  
-வர்கள் தமிழ் ஆசிரியர்க்கிடம் பரதநாட்டியம் பயின்று மேடை-  
-களில் ஆடிவருகின்றனர். இது பெரும்பாலும் தொழிலு மாகக்  
-ற்றில் காணக்கூடிய ஒரு செயலாகும்.

இடுத்து யாழ்ப்பாணப்  
பிறகுதென்தில் இதன்படியான வளர்ச்சியைக் கண்டதாகக்  
காணக் கூடியதாகவுள்ளது. 1972<sup>ம்</sup> ஆண்டு யாழ்ப்பாணில் யாட  
நெறியாக பரதக்கலை பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது. இக்கலியை





உள்ளங்கீழ் நொக்கொடு பாடசாலைக்ககிடையில் நடன, சங்கீ-  
-த நாடகப் போட்டிகள் அரங்காங்கம் நடாத்தியும் உடுகிள்-  
-றது. ஆரம்பத்தில் கிராமநாதன் கல்லூரி பரத நாட்டியப்  
போட்டிகளில் அன்னனி உதித்து அதில் இலங்கை நீதியின்  
முன்னாள் முதல் பரிசீலகர்ப் பெற்றதும் இங்கு குறிப்பிடத்  
தக்கது.

தற்போது இலங்கையில் சுகல நூலிழ்ப்பாட சாலைக்காங்கம்  
நடனப் போட்டிகளில் பங்கு பற்றுகின்றது. எடுத்து பாடசாலை  
முதலிடம் பெறும் அன்று அங்கு உடையே சொல்ல முடியாத அள-  
-வுக்கு உள்ளது. உண்ணில் நடனப் போட்டிகளில் சில பிள்க  
ங்கிய கிராமியப் பாடசாலைகள் கூட போட்டிகளில் பல  
பெற்றிவா அக்களச் சூழ விடுகின்றன. இதற்குக் கார-  
-ணம் அங்குள்ள நடன ஆசிரியர்களின் அக்கமும் அய-  
-ராது உடையுமே.

தற்போது யாழ்ப்பாணத்தில் பல்கலைக்கி-  
-கம் உரை பரதநாட்டியத்திற்கு இடம் கிடைத்துள்ளது. இது  
யாழ்ப்பல்கலைக்கழகத்தில் கல்யாணியின் கீழ் இயங்கி வருகி-  
-யிருக்கிறது. அதாவது கல்யாணியின் (Faculty of fine arts)  
அன்ற பெயரில் இயங்கி வருகின்றது. இங்கே "கலாக்கூத்-  
-திரா" பாணியில் நாட்டியம் பயிற்றுப்பட்டு வருகின்றது.  
இங்குள்ள கல்மை நடன ஆசிரியரான சாந்தா-பாண்டித்-  
-துரை திரிமதி சுகதிமணி தெவிவிடம் தெரையாகப் பரத-  
-ம் பயின்றவர். இங்கியாவில் பயின்ற வெலு சில கலைநா-  
-ககும் இவருடன் சேர்ந்து பரதநாட்டியக் கல்யாணிகளை  
உருவாக்கி வருகின்றனர்.

இங்கு க.பொ.சு உயர்தரம்  
உரை நடனம் பயின்ற மாணவ, மாணவிகளை பெரும்பாலும்

நாட்டியத்தைப் பிரதான பாடமாகப் பயிலுகின்றனர். இங்கு பயிலும் ஒருவர் பிரதான பாடமாகப் பரதநாட்டியம் பயி-  
-ன்றால் உபாடமாக (சங்கீதம், வீணை, வயலின், மிருதங்கம்) இந்நில வேறு பாடத்தை உபாடமாகப் பயில வேண்டும். இனிய தவிர பல்கலைக் கழகத்தில் தொன்றைய கலைவரலாறு சமஸ்கிருதம், தமிழ், நாட்டியசாஸ்திரம் ஆகிய பாடங்களை அங்குள்ள பேராசிரியர்களிடம் பயில வேண்டும். நாலாண்டு கால முடிவின் பின் நாட்டியக்கலைமணி என்ற பட்டத்தை இங்கு நாட்டியம் பயிலுபவர்கள் பெறுவர். யாழ்ப்பகல் கல்வித் பேராசிரியர் சிவத்தம்பி அவர்களை இந்நுண்கலைப் பிரிவுக்கு தலைமையாளர் ஆவர். இந்நுண்கலைப் பிரிவு மென்மேலும் சிறப்பிக்க அமும்பாடுபட்டு உடுபவர்களுள் திரு வி. சிவசாமி அவர்களும் (MA சமஸ்கிருதத்துறை விரிவுரையாளரும்) DR. எம்.என்.குருமோசா விரிவுரையாளர்கள் குழுப்-  
-பட்டித்தக்கவர்கள். இவர்களுக்கு தோக்கம் ஒன்றவெனில் இங்கு பரதநாட்டியம் படித்துப் பட்டம் பெறும் மாணவர்களை விடக் இங்கு கற்றவற்றை அடித்தளமாகக் கொண்டு மேலும் புதுப்புது அடிப்படைகளை அமைத்து வேண்டும் என்பது ஆகும்.

அடுத்து வெளிநாடுகள் எடுத்துக் கொள்ளால் மலேசியா, சிங்கப்பூர் ஆகிய இடங்களில் பரதநாட்டியத்திற்குத் தனிமர்-  
-யாளரையுண்டு. அன்றையாகப் பரதநாட்டியம் பயின்ற அன்னிய கலைஞர்கள் இன்ன பல பிடிவணங்களை யிடுவி நாட்டியப் பள்ளி நடத்துகின்றனர். கிடுகு போல் அமெரிக்காவிலும் பரதநாட்டியப் பள்ளிகளை நடத்துகின்றனர். இன்று ஐக்கியம், யப்பான், யாவா, கிண்டன் போன்ற நாடுகளிலும் இதன் அளர்ச்சி-  
-மையக் காணக் கூடியதாயுள்ளது. ஆங்காங்கே சில நாடு-  
-களில் பரதநாட்டியம் என்ற சொல்லையில் சினிமா நடா-  
-ங்கள் திடம் பெற்றுமும் உண்மையான பரதநாட்டியத்திற்கு ஒன்றும் அடிவில்லை என்பதைத் தீவிரமாகவும் உணர்வதில் பல நாடுகளில் இக்கலை வியாபித்து வளர்வதைக் கண்டுகொள்ளக் கூடியதாயுள்ளது.

தென்னிந்தியாவிலே தொன்ற வளர்ந்த இக்கலை இன்று பல நாடுகளிலுள்ள மக்கள்க் கவனம் வகையில் வளர்ச்சியுற்ற காணப்படுவது குறித்து

நாம் மகிழ்ச்சியடைவாமல் இருக்க முடியாது. மெலும், மெலும் இக்கல் வளர் பல புதியபுதிய கலைஞர்கள் ஒன்று உண்டாம். "சீலி" என்ற பெயரில் விரிமாதர்களுக்கென சில காலத்தில் ஒதுக்கித் தள்ளப்பட்ட இக்கல் இக்கால் கட்டத்தில் உலகளாவிய ரீதியில் வளர்ச்சியுற்ற வளர்வு-தந்த காரணமாயிருந்த கலைஞர்களையும், வந்தகாங்கேவ தமது வாழ்க்கையை அன்பளித்த, அதன் புனிதத்தன்மை மொடு பாதுகாத்து ஒங்கு தந்தவர்களையும் நாம் ஒன்றும் மறந்து விடலாகாது.

ஒன்று, இப்பரதநாட்டியக் கலையை மிகவும் நாம் மையமொடும் புனிதத்தன்மை மொடும் பாதுகாத்து வர தமிழகக் களாகிய உலவொருமொடும் ஒன்று உண்டாம். இக்கல் மெலும் மெலும் வளர் ஒல்லாம் வல்ல நடராஜர் துன்புரிவா-ராக்க.

.முற்றும்.

—இருமதி சுடேந்திரா—

## உன்மாரக்கை நாம்

கலைக்கையில் கிடம் கேட்டிடாம் கொஞ்சம்.  
நம்மீர் வாழ்விற்கு அந்தகை மஞ்சம்  
உன்மாரக்கை நாம் கேட்டிடாம் தஞ்சம்.  
அது விட்டோடு தந்தது மஞ்சம்.

கிடைத்தது நமது வாழ்விற்கு சாந்தம்  
கொண்டிடாம் கிங்கு புதிவ பந்தம்  
கிடைத்தது எமக்கு கிங்கு சொந்தம்  
தெரிவவில்லை தமமீர் வாழ்வின் அந்தம்

நான் என்ரு ஆணவத்தை முன்புக கழிவிவாம்  
ஒன்றுமொழி நாம் உறுதிவாக கொள்கிவாம்  
எந்நாளும் உன்மாரக்கை மருக்காது வாழ்கிவாம்  
மனதாலும் வாபாலும் நன்நுகள் சொல்கிவாம்.

ஜி உசந்தியா ஜி  
Holstebro

# சுதேசியின் பக்கம்

கடந்த 15.04.1990 அன்று தமிழர் கலாச்சாரக் கழகம் (கொஸ்டேக் சற்று அட்டாரம்) நடாத்திய மொழி-கள் விழாவிற்கு எமது அழைப்பிற்கு மதிப்பளித்து விழாவிற்கு அடுக்க தந்தவர்களிடும் மன்றும் அதன் மதிப்பிற்கு கணவநாகனகும் சுதேசியினாடாக எமது நன்றியை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

இப்படிக்கு  
நிர்வாகிகள், "தமிழர் கலாச்சாரக் கழகம்"  
கொஸ்டேக் (HOLBAEK).

தலைவர்: ந. சிவபாண்டி.  
செயலாளர்: சி. தம்பிராஜா.

## விண்ணார்க் தமிழ் விணையாடல்க் கழகங்கட்கு ஓர் அண்பாண வேண்டுகோளி

உசந்த் கால விணையாடல்க்களான கிரிக்கட், உதைமந்தாட்ட விணையாடலும் போட்டிகளையும் பயிற்சி களியும் விணையாடலு வீரர்கள் மங்கு மொற்ற வேண்டி யுள்ள தான் கரமந்தாட்டச் சற்றும் போட்டிகளை அதன் குறிப்பிட்ட கால அரையதொ அரை நிறுத்தவைக்க மாறு சகல தமிழ் விணையாடல்க்கழகங்களையும் தாழ்மைபுடன் கேட்கக் கொள்குகின்றோம்.

"HOLSTEBRO UNITED YOUTH-SPORTS CLUB."



பக்கத்தாக தட்டினால் படுத்திருந்து படுகிறவர்,  
"தம்பி! எண்ணூர் சித்தர்கள் 'இன்னும் வரேறல்லை. வந்த உடனே  
வரங்கித்தாரணம், ஒரு கோடம் பழம் தாரும்."

இரவு பத்துமணிக்கு மேல் இருக்கும். சிவலிங்கத்தாதி  
மார் தட்டி லோடு தூக்கிச் சென்றார்.

"இந்தாளை விவரை சிங்கியன் கொண்டுமொடியன்?  
எனக்குத் தொடம் பழம் தூவேணும் உந்தக் கிழவன்".

"அவர் மேலை போட்டார்" தாதி பதிலளித்தான்.

"கிழவன் தெஞ்சே போச்சு. அப்பண்ணு தொடம்பழம்?  
அவரது கொள்விக்குப் பதில் சொல்ல அங்கு அங்கும் இல்லை.  
இருளில் தனித்துவிடப்பட்ட வேலுயமின்றிக்கு இராமபுரியு  
பயம் ஏற்பட்டது.

"கிழவண்ணு சிவலி இந்த அரைக்கைதானே போனது. சிறு  
காலகதன் சிந்த சிவலி உலகம். திருநாறு திருந்தா எண்ணூர்  
உடம்புக்குத்தான் அபத்து" என்று நினைத்து வைத்தியசாலைவை  
விட்டு செங்கும் நெய்நாலை ஓட்டும் நடைபுறக்கச் சென்  
று ஒரு கோலை மடத்தக்குள் படுத்துக் கொண்டார். படுத்து  
சுற்ற வேலத்தில் "ஓயோ! தள்ளன் தள்ளன்" என்று வளை  
தள்ளி கூக்குலகார். அரைத்தோடர்ந்து வேலுயமின்றிக்குச்  
சிரமநியான மொத்தங்கள்.

"ஓயோ அடியாண்டையுங்கோ! மயம்மனை மடமெண்டு  
வெதிடாரை வந்து படுத்திடன்."

சிறுகிழவன் எண்கள் மடத்தில் தட்டுப்பிணக்கைகளும்  
படுத்திரும் இதர்ந்து ஒரு நாற்றும். சில ஆடுகள் படுத்திருந்தன.  
அவர்களுக்கும் பக்கத்திள் படுத்துக் கொண்டார். சிந்துபெருந்  
தில் உட்கொத்தில் ஆடிந்துவிட்டார்

மூன்று தையல் வேலை மார்த்த ஒரு விசுரன் அந்த மடத்தில்  
விடுந்தாறு வேலுயமின்றி கவனித்தவில்லை. அதம்பட்டை  
எல்லாம் ஒரு கத்திரிக் கோலால் "மதுய்யாந்தரன் மதுய்யாந்தரன்"  
என்று நொல்லிக் செண்டுடே வட்டுவது அவன் வேலை.

செட்டகலமேன எண்ணூர் வேலுயமின்றியின் குவம்பிதான்  
அவ்விருள் அவன் வட்டவெட்டு அதம்பட்டது. வேலுயமின்றி  
சிந்துந்த உருக்கத்தில் இருந்துயாடுது அவன் "மதுய்யாந்தரன்  
மதுய்யாந்தரன்" என்று நொல்லிக் செண்டு கத்திரிக் கோலால்  
வேலுயமின்றியின் குவம்பியை நொக்கிவிட்டான். மிகுதியாக இருந்  
து திசையிள் முடுவையு மொட்டையடித்துவிட்டான்.

விடியற்காலம் நான்கு மணி. கோவில் அழையு  
மணி கேட்டு வேஷம்மீட்டை சுண்வழித்தார். கோவிலுக்குச் செல்ல  
முன்பாக இனிப்பதற்குத் தயாராகி இடம்பிளைய ஒரு முறை சரி  
செய்ய பிடரியில் சைகைத்தார். என்ன சந்திரியம்! இவ்வாறு  
சையத் தாண்டவிலை. தீவிரையத் தடவிய்பார்த்தார். மொட்டை  
யாக இருந்தது.

மண்துள் ஒரு மீட்டர் வியப்பு.

"இது முருகண்ணு அருள்தான். அவற்றை அருளால்  
தான் மயிர் திரைபடல் போனது. முருகா! உன்னு அருளை  
நான் எப்பிடிச் சொல்லுவேன். ஆவா! ஆவா! நான் துன்பம்  
மாணவவிட்டிட்டு வந்தபடியால்தான் உன்னு அருள்க்கிரமம்  
கிடைச்சிருக்கிறது. திரைபடல்தான் அருளை அருள்க்கிர  
கொண்டேன்." பரவசத்தில் ஏழொரையவ்வம் சிறிதார்.

கோவிலுக்குச் சிறிது அப்பால் வீடுகளுக்கிடையில் இருந்து  
ஏழாலைக்குச் சென்று தீவிரைய மொட்டையாக வயிற்றுத்  
கொண்டார். கிடலில் சென்று நன்கு முருகிவிட்டு கோவிலுக்கு  
திரைத்தி தலை உடம்பு திரைபடலும் சந்திரியம் துதிக்கொண்  
டார். அவரது மொட்டைத் தலை சந்திரியத்தால் மெருகப்பட்ட  
படுந்தது.

தீவிரையத்தின் வெளிவாசலில் முன்பாக மணந்தைய  
யில் சாண்டாரங்கமாக விழுந்து கிடந்து முருகையைப் பற்றிய  
தேவாரங்களைக் கண்ணிடம் பத்திய் வருக்கொடு பாடித்  
கொண்டிருந்தார்.

தீவிரையத்தின் முன்பாக கண்ணார்வை தெளிவாகத்தெளிவாக  
கிழவி முருகை வயிற் வந்தகொண்டிருந்தது. முருகை  
சிறுசுணம் வணங்கிய கிழவி தேவகைய உடைக்கும் கல்லை  
தேடியது. பார்வை தெளிவாக திரைபடலால் கல்லைத் தையால்  
தடவிய்பார்த்தது.

வேஷம் பிள்ளைகள் சந்திரியம் துதியகலைதான் வயமாக  
அகப்பட்டது. முருகைத் தோத்திரித்த கிழவி "முருகைக்கு  
அருள்கொடு" என்று சொல்லிக் கொண்டு தேவகையைக் கிழக்கி.  
ஒரு அடி.

"என்னு ஓயோ! என்னு தலை!! என்னு வேஷம்மீட்டையின்  
அவரால். கிழவியும் விடியல் பரியால் "என்னு ஓயோ" என்னு  
வேஷம் பிள்ளை யொடு சிசுந்த கொண்டு து.



கார்ட்டூன் படங்கள் என்றால் குழந்தைகள் விரும்பிய பார்க்கிறார்கள் ஜூனார் நான் பார்ப்பது வேறு கோணத்தில் நான், வால்ட்டிடிஸ்ஸிவித் கார்ட்டூன் படங்களை வீடிவோ கேஸ்ட்டிங் போட்டுப் பார்ப்பதும் வேறு எத்தனை வடக்கின் கிழந்தாயும் மனம் வேசாவிடுகின்றது. அது மட்டும்கூட திவானம் செவ்வியம்வாழ்ந்து (meditation) ஏற்படும் உணர்வு ஏற்படுகிறது. மனம் ஒருபடி பந்தப்பட்டுப் போது எப்போதும் உணர்வு நிலைமையை அனுபவிக்க முடிகின்றது. படம் அடிந்த பிறகு புத்துணர்ச்சி வந்துகின்றது. இப்படிச் சொன்னவர் யார்? ஜூனார் மணியன் சொல்லித் தந்தார். -05-05-1998-



வேலுப்பிள்ளையின் தலை உடைந்து திரிக்கும் வயிற் கு கொண்டு வருவது.  
 வீடு கொக்கி வீட்டும் நடைமுறைச் சென்றா.  
 "தங்கம்மா... தங்கம்மா..." கண்களில் நீர்தும்ப துதித்துத்த திரைப் பிணைப்பை அடைந்தார்.  
 அவரது கொல்காத்தக் கண்டவாளுக்கு அதிர்ச்சியாக இருந்தது. கண்களை விடுவாறு அடைபாடாகக் கண்டவாளுக்கு தங்கம் திரைவில்லை.  
 "என்றா ஜூனார்! திது என்னம்மா சொலம். உங்களுக்கு என்னதான் நடந்தது. சொல்லுங்கேயன். மண்ணையெல்லாம் பத்தம் வயியது." பதறியடி கண்களைப் பார்த்தார்.  
 "என்னை மண்ணைக்கு தங்கம்மா. உன்னையிட்டட்டுப் போனபடி யானதான் எனக்கு திரித்த்கதி. எனியேல் உன்னை விட்டுட்டு என்சையும் போயிட்டார். என்சுக்கு நீதான் எல்லாம். நீதான் உலகம்."  
 "பிணையின் திதிமணை அணைப்பில், அவரது படியில் சுகம் புறத்தது விம்முகிறார் வேலுப்பிள்ளை.  
 கண்களை விட்டுமிக்கி கொடுக்கப்படுவாய்க் கந்தணையப் பரியாயல் திரித்தனை வந்தவாளுள் தங்கம்மா.  
 (யானம் கற்பனை)



# நீச்சல் சாதனை வீரன் லார்ஸ் சார்சுடன் சுபநிமிடங்கள்

பேட்டி டிரைவிடிகள்

நீச்சல் போட்டியில் இன்றைய நிலையில் உலகின் சதவாசது வீரனாகவும் டென்மார்க்கின் சிறந்த வீரரும், டென்மார்க் குடியரசின் உயிப்பிடமாகவும் டென்மார்க் தீவு லார்ஸ் சார்சுடன் (Lars Sørensen) அவர்களை சந்திப்பின் சார்பில் கிங்டு பேட்டி கான்புரில் நாம் கிங்டு மிகவும் வலுவாக அளக்கின்றோம்.

சென்னைப்பாடாகச் சென்று டென்மார்க் தேர்தல்களின் படி சமார் எட்டு மணிபோல் நானும் எனது நண்பன் மகேசுவரன் அவரது வீடு சென்றோம். ஒரு வயதியவரை, உலகப்புகழ் பெற்ற ஒரு வீரனைச் சந்திக்கப் போகின்றோம் என்ற விருந்தினரையும் எம்மோடு சம்பந்தம் இல்லாத, எம்மை ஒரு வயதிடத்திரிசுக்க காரர் என நினைத்தல் டென்மார்க்கின் குடியரசின் ஒரு புகழ் தயக்கம் டென்மார்க் மன்றம் போடு அவரது வீட்டு அளவுக்கு மன்றம் அளிக்கின்றோம்.

லார்ஸ் எம் கிடுவரையும் கிடுகும் காட்டி வருகின்றார். நீங்கள் கோயிலி குடியிருக்கிறார் நானே என்ற கேட்ட உண்மை அருவிருந்த கதிரைகளில் அமர்த்தினார்.

யாரும் பார்க்காதேயே ஏதாவது ஒரு விளையாட்டி-லாவது சிறந்து விளங்கக் கூடிய — ரெடிந்த கட்ட-மைப்பான அவரது உலகமயம். எம்மின் (குடியிருக்கிறார்)

பலரது வயிதையும் அம்பு அரிசினையும் ஒருகையும் நினைத்துச் சரித்துக் கொண்டேன்.

சுமிய அமைப்பிலான மிகவும் தாதாரண -  
-மாள உபரது இதுவிடம், அங்கு இளசத்துக் கொண்டிருந்த  
-ந்த அந்த இளசையும் சிவனத்திய அமைதிக்கள் Bose இல்  
கண்ணகணிர் என்ற விதும் எம் கிருவளையும் மிகவும் உந்தாது  
படுத்தியது.

நீங்கள் என்ன பத்திரிளசனய நடத்துகின்றீர் -  
-கள்? என்று எம்மக கேட்டார். நான் எதிர்பார்த்தது  
போல் அந்த ஒரு மலர்களையும் அவர் சூங்கி வைத்தது  
-ள். ஒவ்வொரு மலரும் ஒவ்வொரு கலரில் இருப்பதும், புது  
-த அமைப்பு முறையும் மிகவும் அழகாக இருக்குது  
என்றும் உன்னே இருக்கும் விமலயங்களும் நல்லாயிருக்  
-கும் என்றே நினைக்கின்றேன் என்றார். எவ்வேறு களதகள்  
பின்பு களதம் போல் என்னொவந்து விட்டு யேட்டினய  
ஆரம்பித்தோம்.

கேள்:- நீங்கள் நீச்சல்துறையில் ஈடுபடக் காரணம் யாது?  
எப்போது உருவானது, யாரால் உருவாகியது?

பதில்:- எனக்கு ஒருவயது இருக்கும் போதே தண்ணீரில்  
விளையாட ஆரம்பித்து விட்டேன். இருந்தும் தலையில்  
தண்ணி படுவது எனக்கும் பயமாகவே இருந்தது. கால-  
-ம் போக்கில் அது மிகவும் தாதாரண ஒன்றாகி விட்டது.  
எங்கள் குடும்பத்திலே எனது அண்ணன் ஒரு சிறு-  
-ந்த நீச்சல் வீரர். பல யோடர்களில் பங்குபற்றியிருக்-  
-கின்றார். அவரது உதவியோடு நான், முயற்சியும் தான் எனக்கு  
இத்துறையில் ஈடுபடக் காரணம்.

கேள்:- நீச்சல்துறையில் விட வேறு நீர்நிலைகளில்  
நீந்தியிருக்கின்றீர்களா? அப்படியாயின் கிராமக் கிளையில்  
- நகரத்திலும் வித்தியாசம் என்ன?

பதில்:- தூரத்திலே விட, கடல் ஆறு போன்றவற்றில் நீந்தியிருக்கின்றேன். தூரத்திலே நீந்தும் போது ஒரு அளவான

நீர் ஓட்டமாகவும் ஒரேயளவு வயப்பநிலையாகவும் இருக்கும். ஆனால் ஆறு கடல் போன்ற இடங்களில் நீந்தும் போது வயப்பநிலையும் நீர் ஓட்டமும் மாறுபட -  
- டையதாகக் காணப்படும். நீச்சல் வீரர்களுக்கு அம்மையோடும் இடைக்காலமாகவே இருக்கும். நீந்தும் போது கடல் அழையத் தெளிவாகப் பார்க்கமுடியாது ஆனால் நீந்தடங்கத்தில் தெளிவாகப் பார்க்கத் தெராமலாம்.

கேள்வி:- எந்தெந்த நாடுகளில் போய் நீந்தியிருக்கின்றீர்கள்?

பதில் :- சர்வதேசநீதியாகப் பல நாடுகளில் போய் நீந்தியிருக்கின்றேன். பல போட்டிகளில் பங்கு பற்றியிருக்கின்றேன்.  
உதா:- அயல்லூவியா, ஜம்லாந்து, அகாசியா, போன்ற நாடுகளில் குழியிடலாம்.

கேள்வி:- அப்படியான நீந்தலில் உங்களுக்கு மிக ஆர்வம் உண்டு?

பதில் :- தற்போது "MEDLEY" என்ற ரிசால்ஷ்யமென்ற நீச்சல் தான் எனக்கு அதிகம் பிடித்தமானது. ஆனால் 1989ம் ஆண்டில் "RYGCRAWL" என்ற பிரிவுநீச்சலே நீந்தி வந்தேன். தற்போது இந்த நீச்சல்க் குறைந்து "MEDLEY" என்ற நீச்சல்ப் பிரிவையே கூடுதலாகப் பயிற்சி ரிசய்து வருகின்றேன். ரிசய் வகுடம் நடைவயற் ரிசய் -  
- டலாக்கின் சிறந்த வீரர்களுக்கான போட்டியில் "RYGCRAWL" என்ற குறைவையும், கிரந்தவகுடம் நடைவயற் போட்டியில் "MEDLEY" என்ற குறைவையும் பயன்படுத்தி வெற்றியடையுள்ளேன்.

[ரிசய் வகுடம் நடைவயற் போட்டியில் வட ஆரோபிய நாடுகளுக்கிடையில் கிரந்த சாதனைய முடியாதது ஆனாலும் நிகர்நாட்டியும், கிள்ளைய உலக நீச்சல் போட்டியில் குதலாக இடத்தை வகிக்கும் வெர் குற்களவே கிரந்த உலக சாதனையின் வரிசையில் மேலவது சிறந்த வீரராக விளங்குகின்றார் என்பதும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

கேள்வி:-உலகநீச்சல் போட்டியில் கலந்துகொண்ட சயாது உங்களுக்கு மனநிலை எப்படியிருந்தது.

பதில்:-முதலாவதாக எனக்கு ஏற்கனவே இயோசியா போட்டி-யில் அனுபவம் கிள்ளாததாலும் ஏற்கனவே அந்த போட்டி-யில் உந்தவர்களையும் பற்றி அறிந்திருந்ததாலும் என்கூட-எனது மிகவும் தளர்த்தெய்தது. ஆரம்பத்தில் போட்டிக்கு-வந்த வீரர்களிலும் கூட அதிசய வெறுப்பும் இருக்கிறப-பொறுமையும் ஏற்பட்டது, கிது எனக்கல்ல எல்லோருக்-கும் இருக்கும் இரு மனநிலைதான், காலப் போக்கில் அவ-வந்தால் கிது நீங்கும்.

கேள்வி:-கிது வாங்கும் சில வீரர்கள் வெளிநாடுகளில் போய் வாழ்ந்து கொடுக்கிற சைத்த வாழ்ந்து வருகின்றார்கள் நீங்கள் இன் சயாது விடும்பயில்?

பதில்:-நான் ஏற்கனவே ஆறுமாதம் அமெரிக்காவில் வாழ்ந்-தேன். நீச்சல்ப் பொறுத்தவரையில் அந்த நாட்டு வீரர்க-ளது மனநிலையும் வாழ்க்கை முறையும் எனக்குப் பிடிக்கவில்லை. அதனால் திரும்பவும் உடன்கொடு வந்தவிட்டேன்.

கேள்வி:-அமெரிக்காவை விட உடன்கொடு வந்தவர்களுக்கு சில சிறந்தது எனக்கு இருக்கின்றீர்கள்?

பதில்:-அங்கே பயிற்சி எடுக்கும் வீரர்கள் மிக அக்கறை கொண்டு உட்கொடுப்பதில்லை. அங்கேயே பயிற்சிகள் முடிவடைந்-தபுடன் குறைந்தது ஐந்து, அல்லது ஆறு பயிற்சிகளுக்கு-ப்பார்க்க. கிது எனக்கு முழுமையாகப் பிடிக்கவில்லை, குத்-தும் வராது. ஆனால் உடன்கொடுக்கில் ஐந்து நாட்களிலும் பயிற்சி தெய்வலாம், பயிற்சி முடிந்தபுடன் வீட்டில் வந்து நிம்மதியாகவும் இருக்கலாம். நாளைக் சீனி குடியிலு நாட்களில்-ததான குடிப்பதண்டு; அதும் மிக அளவாக. உலகவாங்குநா-ளும் குடித்தால் உடம்பு தெட்டுவிடும், குடிப்பதால் எந்த உடம்பு திடமாக வைத்தும் தெரியும் முடியாது. படிப்பையும் பொறுத்தவரையிலும் அமெரிக்காவிலுள்ள அதே விடயங்களுக்கும்

கிங்கே பழக்கலாம்.

கேள்வி:- ஏதாவது ஆபத்துக்களைச் சந்தித்திருக்கின்றீர்களா?

பதில்:- நீச்சல் வந்து மற்ற விளையாட்டுக்களைப் போல் ஒரு பாதிப்-  
-பும் இல்லை. என்னைப் பொறுத்தவரையில் ஆபத்து என்பது  
மற்ற நாடுகளுக்கு விமானம் லேம் போல் வடுவது  
தான் என நினைக்கின்றேன் என பிரித்துக் கொண்டே  
கூறினார்.

கேள்வி:- வளர்ந்து வரும் புதிய புதிய நீச்சல் வீரர்களுக்கு நீங்-  
-கள் கூலும் அறிவுரை என்ன?

பதில்:- பயிற்சிகளை தொடர்ச்சியாகக் கீவனமாக எடுக்க வேண்டும்.  
தோல்விக்கித தன்னை தவறக்கூடாது, உடல் ரெப்போ,  
-தும் கிலிசு நியூயில் எவற்றிற்கு வேண்டாம். அளவுக்கு  
நிச்சிடு குடிக்கக் கூடாது, சிது போன்ற விடயங்க-  
-ளக் கவனத்திற் கொண்டு பயிற்சிக்கச் செய்து வந்தால்  
பல வெற்றி வானகளைக் துடிக்க கொள்ளலாம்.

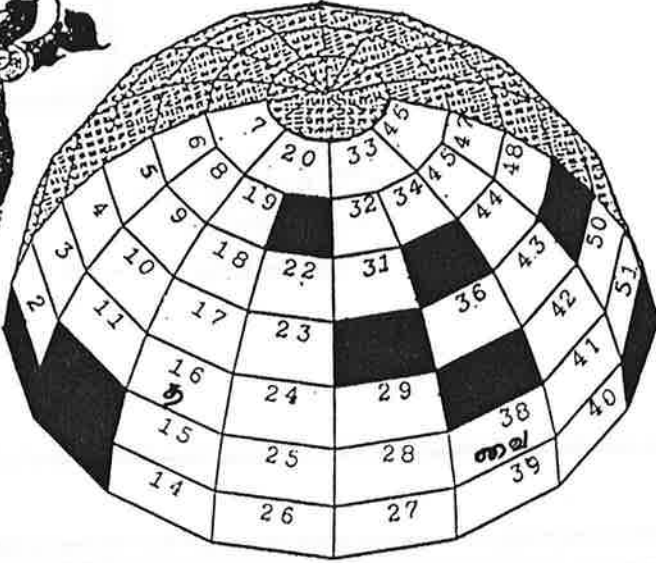
கேள்வி:- உங்களுடைய அபிமானிகளிடமிருந்து ஏதாவது ரிபாய்ஸ்-  
-கள் கிடைக்கின்றதா?

பதில்:- எனக்குக் குறிப்பிடும் படியாக எப்பிரக வேண்டாம்.  
கொல்லியலிட்டுக் கொடுக்கக் கற்றுக்கள் வடுவதென்ற,  
எனக்குப் புறத்தினையே, பிரபலப்படுத்துவதோ  
பிழப்பதில்லை, மிகவும் சாதாரணமாக வாழப் போகும் விடு  
-ல்யுதினேன்.

கிணியும் போட்டிகளில் நீங்கள் குறைவது திருந்த வீரனாக  
விளங்க வேண்டும் எனச் சந்தேகிகள் சந்தேகம் எங்கள்  
தனிப்பட்ட குறையிலும் வாழ்த்துகின்றோம். அம்மல் பாராது கிங்  
ஷப் பெட்டியை ஏற்றுக் கொள்ளும் எம் நன்றிகள். பதிலுக்கும் அவர்  
தன்முறை ரிபாய்ஸ் தான்.

- 49 -

# சூழ்க் கிழக்குப் போட்டி: 7



கருத்துக்கள்:

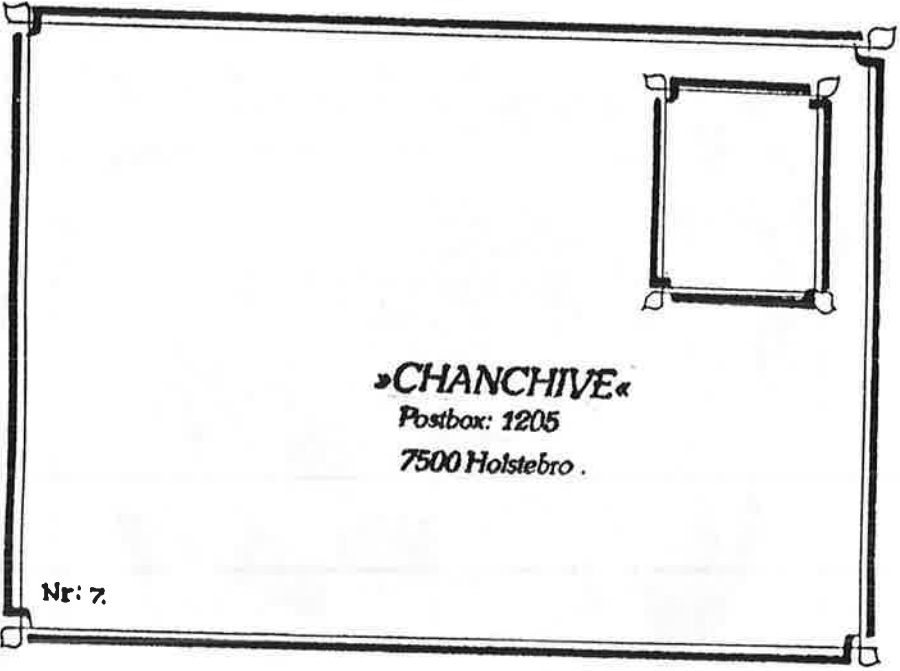
அவ்வலகப் பாவனைக்து:

உள்ளே மடிக்கக!

திங்கள் வட்டி:



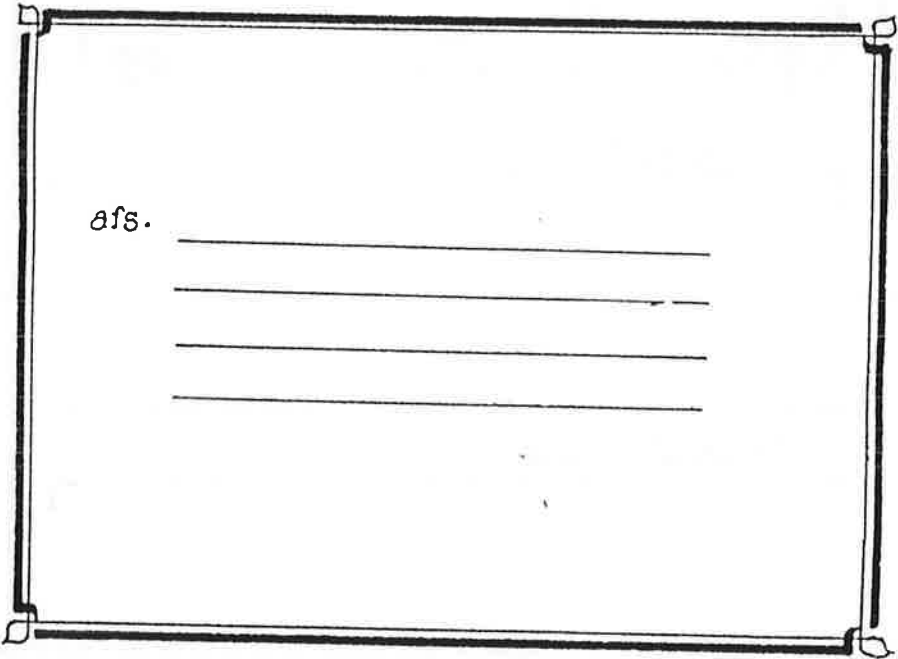




»CHANCHIVE«  
Postbox: 1205  
7500 Holstebro .

Nr: 7.

This is a template for an envelope. It features a large outer rectangle and a smaller inner rectangle in the top right corner, representing the postage stamp area. The address is printed in the center, and the return address is in the bottom left corner.



afs.

---

---

---

---

This is a template for an envelope, similar to the one above but without a postage stamp area. It has four horizontal lines for writing the recipient's name or address, starting with the label 'afs.'.



"CHANCHIVE"  
Postbox: 1205  
7500 Holstebro  
Danmark.

